ortsgemeinde WARTAU

Jahresbericht

Jahresrechnung 2020
Budget 2021

Ortsgemeinde Wartau

Einladung zur ordentlichen Bürgerversammlung

Mittwoch, 19. Mai 2021, 20.00 Uhr in der Turnhalle des Oberstufenzentrums Seidenbaum, Trübbach

Traktanden

1. Vorlage der Jahresrechnung 2020 mit Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission

2. Gutachten und Antrag betreffend Erwerb Restaurant Mühle Oberschan

3. Vorlage des Budgets 2021

4. Informationen und allgemeine Umfrage

Zum Schutz vor einer Infektion mit dem Corona-Virus möchten wir die Besucher darauf hinweisen, dass Personen mit Krankheitssymptomen nicht zur Veranstaltung zugelassen sind. Zudem wird zur Einhaltung eines Abstandes von mindestens 1,5 Metern gebeten.
In der Turnhalle sowie im Eingangsbereich gilt eine generelle Maskenpflicht.

Inhaltsverzeichnis

Traktandenliste 1

Amtsbericht 2020 4

Gutachten und Antrag betreffend Erwerb der Liegenschaft «Mühle» Oberschan 8

Erfolgsrechnung 2020 / Budget 2021 10

Investitionsrechnung 20

Bilanz 2020 21

Anhang der Jahresrechnung 2020 22

Finanzplanung 2021 – 2024 26

Erläuterung zur Jahresrechnung 2020 sowie zum Budget 2021 und der Investitionsrechnung 27

Prüfungs- und Genehmigungsvermerke 30

Bericht und Anträge der Geschäftsprüfungskommission 31

Jahresbericht des Forstbetriebs 32

Übersicht Organe und Personal der Ortsgemeinde Wartau 35

Zuständigkeiten für die Amtsdauer 2021 – 2024 36

Amtsbericht des Verwaltungsrates über das Jahr 2020

Geschätzte Bürgerinnen und Bürger

Das Jahr 2020 stand ganz unter dem Eindruck der in den ersten Wochen des Jahres ausgebrochenen Corona-Pandemie. Im Wirtschaftsleben, aber auch im privaten Bereich, mussten grosse Einschränkungen in der Bewegungsfreiheit hingenommen werden. Gesellschaftliche Kontakte mussten zurückgeschraubt werden. Das machte vielen Menschen zu schaffen. Manche Wirtschaftszweige stöhnten unter der Last der verfügten Restriktionen.
Auch die Ortsgemeinde kam natürlich nicht ungeschoren davon. Die Betroffenheit hielt sich aber in Grenzen. Es gab vereinzelte Mitarbeitende, die von der Krankheit betroffen waren, aber mit einem glimpflichen Verlauf davongekommen sind. Andere mussten in Quarantäne gehen, weil sie in Kontakt standen mit Menschen, die an Corona erkrankt waren. Die Betriebe (Forst und Unterhalt) konnten aber immer aufrechterhalten werden. Unerfreulich war, dass Veranstaltungen abgesagt werden mussten. Angefangen hat es damit, dass anstelle der Bürgerversammlung eine Urnenabstimmung durchgeführt werden musste. Dann musste im September auf die traditionelle Ortsgemeindewanderung verzichtet werden, und die Alpabfahrt wurde nur in einfachem Rahmen durchgeführt. Von den beiden Holzganten, die üblicherweise stattfinden, wurde nur die Waldholzgant durchgeführt. Die traditionelle «Hirschengant» wurde abgesagt, das Holz stattdessen auf der Kanzlei verkauft. Und schliesslich musste auch das Weihnachtsessen mit dem Personal ausfallen.

1. Verwaltung

Im Herbst waren Erneuerungswahlen in den Gemeinden angesagt. Aus dem Verwaltungsrat der Ortsgemeinde haben Christian Gauer, Heinz Müller und Denis Hari den Rücktritt angekündigt. Sie haben alle dem Verwaltungsrat 8 Jahre lang angehört. Alle drei haben das Amt mit viel Interesse und grossem Engagement ausgeübt. Und dann haben sie auch wesentlich dazu beigetragen, dass der Verwaltungsrat in einem guten Klima arbeiten konnte, was die Erreichung der gesetzten Ziele massgeblich erleichterte.

Der 1. Wahlgang der Erneuerungswahl am 27. September brachte noch kein vollständiges Resultat. Gewählt wurden Paul Schlegel als Präsident und Werner Weber sowie Matthias Gauer als Verwaltungsräte. Im 2. Wahlgang vom 29. November schafften dann auch Tobias Schmidt, Azmoos, und Silvan Gabathuler, Oberschan, die Wahl. An der konstituierenden Sitzung vom 16. Dezember wählte der neue Verwaltungsrat Werner Weber als Vizepräsidenten und verteilte die Aufgaben auf die einzelnen Mitglieder des Verwaltungsrates.

2. Strategietagung

Die Tagung hätte, wie üblich, im Frühjahr stattfinden sollen, musste dann aber coronabedingt verschoben werden. Am 16./17. Oktober konnte sie dann nachgeholt werden. Tagungsort war dieses Mal Chur. Finanzplan und Risk-Map sind gewissermassen obligatorische Traktanden der Tagung. Eigentliche Schwerpunkte bildeten dann die Rolle der Ortsgemeinde beim Bewässerungskonzept Wartau-Süd und ein allfälliges Engagement der Ortsgemeinde zur Sicherung einer Begegnungsstätte im Dorfzentrum Oberschan. Es kam heraus, dass die Ortsgemeinde bei beiden Projekten eine massgebliche Rolle einnehmen kann oder gar einnehmen muss.
Weil es die letzte Tagung des «alten» Verwaltungsrates war, wurde auch ein Blick in die Vergangenheit geworfen. Es interessierte insbesondere, was aus den in den vergangenen Tagungen entwickelten Projekten geworden ist. Dabei kam heraus, dass Einiges zwar ohne Umsetzung geblieben, in den meisten Fällen aber eine Folge eingetreten ist.

3. Personal

Die Ortsgemeinde ist auch eine Ausbildungsstätte. So haben im Sommer 2020 zwei Lernende ihre Berufsausbildung bei den Betrieben der Ortsgemeinde in Angriff genommen. Jonas Wellenzohn, Azmoos, begann die Ausbildung zum Forstwart, und Gian Luca Gabathuler, Azmoos, jene zum Fachmann Betriebsunterhalt.
Im Sommer 2019 hat Florian Giger, Sevelen, die Ortsgemeinde nach Abschluss der Forstwartlehre verlassen. Jetzt ist er zurück. Am 1. August hat er die Nachfolge von Forstwart Luis Pöll, der in den Kanton Graubünden gezogen ist, angetreten.
Der Forstmitarbeiter Hanspeter Tresch hat 1975 bei der Ortsgemeinde Wartau die Forstwartlehrstelle angetreten. Seither ist er ununterbrochen bei der Ortsgemeinde tätig und konnte damit 2020 das seltene Dienstjubiläum «45 Jahre bei der Ortsgemeinde» feiern. Im Januar 2021 erreicht Hanspeter Tresch das ordentliche Pensionsalter. Er wird aber bis auf weiteres mit einem reduzierten Pensum bei der Ortsgemeinde tätig bleiben.

4. Bürgerversammlung

Wie einleitend schon erwähnt, verhinderte die Corona-Epidemie die Durchführung der Bürgerversammlung in der Kirche. Stattdessen musste am 19. April eine schriftliche Abstimmung an der Urne durchgeführt werden. Die Abstimmungsergebnisse waren klar. Der Jahresrechnung 2019 mit dem Bilanzanpassungsbericht wurde mit 491 Ja zu 6 Nein zugestimmt, dem Budget 2020 mit 487 Ja zu 10 Nein. Zum Kredit für den Erwerb eines Rückefahrzeuges über CHF 450'000.00 sagten 427 Bürgerinnen und Bürger ja, 69 nein. Die Stimmbeteiligung lag bei 40 %.

5. Alpen und Tratten

Der Betrieb der Alpen und Tratten stellt für die Ortsgemeinde ein nicht unwesentlicher Betriebszweig dar. Es ist damit ein recht grosser Aufwand verbunden. Erwähnt seien etwa: Entgegennahme der Viehanmeldungen und Koordination der Bestossung der verschiedenen Alpen, Verpflichtung des erforderlichen Hirtpersonals, Unterhalt der Gebäude, Weidepflege, Erstellung der Viehabrechnungen. Das grosse Geld ist mit den Alpbetrieben nicht zu machen. Man muss schon zufrieden sein, wenn man ohne grössere Verluste davonkommt. Für den Verwaltungsrat ist klar, dass nicht allein wirtschaftliche Überlegungen massgeblich sein können. Ebenso wichtig sind in diesem Zusammenhang Werte der Tradition und auch die Landschaftspflege.
Erfreulich ist, dass die Alpen und Tratten auch im Jahr 2020 voll bestossen werden konnten. Etwas zögerlich kamen die Anmeldungen für die Pferde auf der Tratt Rheinau. Schliesslich kamen aber doch annähernd 30 Anmeldungen zusammen, was einer guten Belegung entspricht.

Die Alpzeiten sahen folgendermassen aus:

	Auftrieb	Abtrieb
Palfris	4. Juni	12. September
Tratt Malanserholz	19. Mai	10. September
Tratt Schanerholz	19. Mai	8. September
Tratt Rheinau Vieh		
Frühling	5. Mai	5. Juni
Herbst	10. September	10. Oktober
Tratt Rheinau Pferde	30. Mai	29. September

6. Wasser

Die Ortsgemeinde ist Eigentümerin grosser Flächen, die landwirtschaftlich genutzt werden, sei es als Weidegebiet wie bei den Alpen und Tratten, oder sei es als Ackerland. In beiden Fällen spielt die Versorgung mit ausreichend Wasser eine grosse Rolle. Zwei laufende Projekte befassen sich mit diesen Fragen. Einmal ist es das «Bewässerungskonzept Wartau-Süd» (vgl. dazu Amtsbericht des Verwaltungsrats 2019), und dann das Projekt «Bewässerung der Alpen und Tratten im Berggebiet». Der Entwicklungsstand der beiden Projekte ist unterschiedlich. Das Vorhaben im Berggebiet ist weit fortgeschritten. Vom Kanton St. Gallen liegt die Zusicherung von namhaften Beiträgen vor. Ausstehend ist noch die Antwort des Bundes. Die betroffenen Landeigentümer, das sind vorab Alpkorporationen und die Ortsgemeinde, sind orientiert und wissen, was auf sie zukommt. Es ist zu erwarten, dass noch im Laufe dieses Jahres mit den Arbeiten begonnen werden kann. Der Beitrag der Ortsgemeinde beläuft sich auf CHF 147'200.00. Er ist in das Budget aufgenommen worden (vgl. Investitionsrechnung).
Beim «Bewässerungskonzept Wartau-Süd» geht es vor allem um die Bewässerung der Gemüsekulturen. Verschiedene Varianten wurden geprüft. Eine davon sah einen Speichersee auf Capluom vor. Aufgrund kritischer Äusserungen kantonaler Stellen ist sie in den Hintergrund geraten. Wahrscheinlicher erscheint jetzt ein Pumpenstandort mit drei Pumpen bei der Bahnüberführung in Weite. Entschieden ist aber noch nichts. Die coronabedingten Erschwernisse – was die Versammlungsmöglichkeiten anbelangt – verhinderten bis jetzt eine umfassende Information und Meinungsbildung bei den betroffenen Landwirten. Es fehlt auch noch ein taugliches Finanzierungskonzept. Dass sich die Ortsgemeinde als Landeigentümerin an den Kosten wird beteiligen müssen, ist für den Verwaltungsrat klar und er hat das auch schon kundgetan. Es müssen aber weitere Kostenträger dazu kommen, damit die Finanzierung des grossen Projektes mit geschätzten Kosten von über 2 Mio. Franken sichergestellt werden kann.

7. Nahwärmeverbund Azmoos

Das grosse Projekt «Erweiterung und Erneuerung des Nahwärmeverbundes Azmoos» konnte im Jahr 2020 umgesetzt werden. Das neue Schulhaus Feld, das vom Verbund mit Wärme versorgt wird, ist im Sommer in Betrieb genommen worden. Erfreulich ist, dass im Zuge dieses Ausbaus weitere Liegenschaften angeschlossen werden konnten. Mit den Holzschnitzelheizungen leistet die Ortsgemeinde zusammen mit den Wärmebezügern einen wichtigen Beitrag zu Gunsten unserer Umwelt.

8. Gemeindegut

Die chronologische Darstellung der Grundbuchvorgänge zeigt folgendes Bild:

Abschluss eines Kaufvertrages – Schlegel Christian Martin, Gauenweg 7, Azmoos verkauft Strasse/Weg 0.38 m² abgetrennt von Grundstück Nr. 80 und vereinigt mit Grundstück Nr. 334

Abschluss eines Dienstbarkeitsvertrages zulasten des Grundstücks 548 Rheinau, zu Gunsten Swissgrid AG, Aarau zum Recht auf Bestand und Betrieb und die Durchleitung einer Freileitung mit Pflanzbeschränkung sowie beschränktes Zugangs- und Zufahrtsrecht.

Abschluss eines Dienstbarkeitsvertrages zulasten des Grundstücks 470 Cholau, zu Gunsten Swissgrid AG, Aarau zum Recht auf Bestand und Betrieb und die Durchleitung einer Freileitung mit Pflanzbeschränkung sowie beschränktes Zugangs- und Zufahrtsrecht.

Abschluss eines Dienstbarkeitsvertrages zulasten des Grundstücks 3321 Schwetti, zu Gunsten Swissgrid AG, Aarau zum Recht auf Bestand und Betrieb und die Durchleitung einer Freileitung mit Pflanzbeschränkung sowie beschränktes Zugangs- und Zufahrtsrecht.

Abschluss eines Dienstbarkeitsvertrages zulasten des Grundstücks 531 Rheinau, zu Gunsten Swissgrid AG, Aarau zum Recht auf Bestand und Betrieb und die Durchleitung einer Freileitung mit Pflanzbeschränkung sowie beschränktes Zugangs- und Zufahrtsrecht.

Abschluss eines Dienstbarkeitsvertrages zulasten des Grundstücks 629 Rheinau, zu Gunsten Swissgrid AG, Aarau zum Recht auf Bestand, den Betrieb und die Durchleitung einer Freileitung sowie beschränktes Zugangs- und Zufahrtsrecht.

Abschluss eines Dienstbarkeitsvertrages zulasten des Grundstücks 565 Höwisen, zu Gunsten Swissgrid AG, Aarau zum Recht auf Bestand, den Betrieb und die Durchleitung einer Freileitung sowie beschränktes Zugangs- und Zufahrtsrecht.

Abschluss eines Dienstbarkeitsvertrages zulasten des Grundstücks 2664 Fährhüttenstr. 27, Trübbach, zu Gunsten Säntis Energie AG, Wattwil zum Recht auf Bestand und Betrieb einer Druckreduzier- und Messstation inklusive Zu- und Abgangsleitungen sowie beschränktes Zugangs- und Zufahrtsrecht.

Abschluss eines Dienstbarkeitsvertrages zulasten des Grundstücks 842, Neugrüt, Underem Brüggli, zu Gunsten Säntis Energie AG, Wattwil zum Recht auf Bestand und Betrieb einer Druckreduzier- und Messstation inklusive Zu- und Abgangsleitungen sowie beschränktes Zugangs- und Zufahrtsrecht.

Abschluss eines Dienstbarkeitsvertrages zulasten des Grundstücks 1146, Gufalons, zu Gunsten Kanton St. Gallen, ein übertragbares Baurecht für eine Grundwasser-Messstation an Teilfläche mit beschränktem Zutritts- und Zufahrtsrecht.

Azmoos, im Februar 2021

Der Verwaltungsrat

Gutachten und Antrag betreffend Erwerb der Liegenschaft «Mühle» Oberschan

Gemäss Art.12 des Gemeindegesetzes erfüllt die Ortsgemeinde mit ihren Mitteln gemeinnützige, kulturelle und andere Aufgaben im öffentlichen Interesse und ihre Leistungen kommen der Allgemeinheit, also allen Einwohnerinnen und Einwohnern, zugute. Erfreulicherweise verfügt die Ortsgemeinde Wartau über Mittel, welche es ihr erlauben, Leistungen für die Allgemeinheit zu erbringen. An der alljährlich stattfindenden Strategietagung des Verwaltungsrates beschäftigt er sich regelmässig auch mit der Frage, wie die zur Verfügung stehenden Mittel eingesetzt werden sollen.
Schon 2017 kam die Diskussion darauf, ob allenfalls Projekte zur Aufwertung der Dorfzentren unterstützt werden sollen. Das wurde dann auch als sinnvoll erachtet und erster Ausfluss davon war die Beteiligung der Ortsgemeinde am Erwerb der Liegenschaft «Post/Bank» im Dorfzentrum Azmoos. In Oberschan wurde nach der Schliessung des Restaurants Rössli deutlich, wie wichtig es für die Dorfgemeinschaft ist, im Zentrum weiterhin eine Begegnungsstätte zu haben. Es wurden in der Folge Studien erarbeitet, welche sich mit folgenden Themen befassten: Schaffung von günstigem Wohnraum für ältere Menschen, Begegnungsstätte, Zukunft des Dorfladens. Im Verlaufe des Jahres 2020 haben dann zwei Geschehnisse die Diskussionen massgeblich beeinflusst. Vorerst wurde bekannt, dass die Wohnbaugenossenschaft Oberschan mit einem eigenen Projekt zur Schaffung von zusätzlichem Wohnraum in Oberschan schon weit voran ist. Damit war es für die Ortsgemeinde nicht mehr opportun, das gleiche Ziel auch noch weiter zu verfolgen. Im Herbst 2020 konnte dann erfahren werden, dass das Restaurant Mühle zum Verkauf stehe. In Gesprächen mit den Eigentümern bestätigte sich, dass ein Verkaufsauftrag erteilt worden war und ein Verkauf grundsätzlich jederzeit möglich sei. Was allfällige Erwerber der Liegenschaft damit anfangen würden, war natürlich ungewiss. Für den Verwaltungsrat war klar, dass ein Erhalt der Liegenschaft in der heutigen Form und mit einer vergleichbaren Nutzung für das Dorfbild und das Dorf überhaupt von grösster Wichtigkeit ist, und dass mit einem allfälligen Erwerb das Anliegen «Begegnungsstätte» bestens sichergestellt werden könnte.

Gespräche mit dem Verwaltungsrat der Dorfkorporation Oberschan zeigten auf, dass dort ähnliche Überlegungen angestellt worden sind. Das veranlasste die Räte der beiden Korporationen, einen gemeinsamen Erwerb der Liegenschaft «Mühle» zu prüfen und Ge-

spräche mit den Eigentümern aufzunehmen. Das Resultat sieht folgendermassen aus: Der Kaufpreis für die Liegenschaft mit einem Umfang von 1128 m² beträgt CHF 1'490'00.00. Das darauf stehende Wohn- und Geschäftshaus befindet sich, wie die Begehung gezeigt hat, in sehr gutem Zustand. Abgesehen vom Restaurant gibt es im Gebäude eine 5 ½ Zimmer-Wohnung, 3 Personalzimmer und eine 1 ½ Zimmer-Dachwohnung. Dazu kommen weitere Räume, die Potential für einen Ausbau haben. Alle Einrichtungen und Gerätschaften, die für die Führung eines Gastwirtschaftsbetriebes benötigt werden, sind aktuell und in bestem Zustand. Marianne und Christian Birchmeier, welche die Liegenschaft 1997 erwarben, haben dargetan, dass sie in all den Jahren bis heute rund CHF 475'000.00 investiert haben. Die Verkäufer haben sich bereit erklärt, das gesamte Inventar der Gastwirtschaft, das sie auf einen Zeitwert von etwa CHF 80'000.00 schätzen, ohne weitere Entschädigung im Haus zurückzulassen.

Vorgesehen ist, dass im Falle einer Zustimmung zum Erwerb die Eigentumsübertragung per 31.12.2021 erfolgen würde. Das folgende Jahr, also 2022, würden die Verkäufer auf der Liegenschaft bleiben und den Gastwirtschaftsbetrieb weiterführen. Das gäbe den Erwerbern Zeit, sich Gedanken zum zukünftigen Betriebskonzept zu machen. Unerlässlich wäre es dann, dass sich Menschen aus Oberschan für die «Mühle» engagieren. Denkbar wäre die Gründung einer Genossenschaft, welche die Verantwortung für die Ausgestaltung der Begegnungsstätte übernehmen würde.

Für den Verwaltungsrat der Ortsgemeinde war immer klar, dass ein alleiniges Engagement nicht in Frage kommt. Naheliegend ist ein Zusammengehen mit der Dorfkorporation Oberschan, zumal es in erster Linie um die Erhaltung eines attraktiven Dorfzentrums mit einer Begegnungsstätte im Dorf Oberschan geht. Der Verwaltungsrat der Dorfkorporation teilte erfreulicherweise die Überlegungen des Ortsverwaltungsrates. Die Stimmberechtigten der Dorfkorporation werden Gelegenheit erhalten, an einer Urnenabstimmung ihre Meinung zum Erwerb der Liegenschaft «Mühle» zum Ausdruck zu bringen. Das Geschäft kommt zustande, wenn beide, also Dorfkorporation und Ortsgemeinde, zustimmen. Vorgesehen ist eine Beteiligung je zur Hälfte. Beigefügt sei noch, dass auch mit der Politischen Gemeinde Gespräche über eine Beteiligung am Kauf der Liegenschaft «Mühle» geführt worden sind. Der Gemeinderat hat mitgeteilt, dass er das Engagement der Ortsgemeine für eine Aufwertung der Dorfzentren begrüsse und die strategische Bedeutung der Liegenschaft erkennbar sei. Er sehe aber grundsätzlich keine Kernkompetenz in der Übernahme oder Beteiligung an Gastrobetrieben. Immerhin unterstütze er das Vorhaben der beiden Körperschaften und die strategischen Überlegungen ideell.

Mit den Verkäufern ist eine Reservationsvereinbarung abgeschlossen worden. Die Reservationsgebühr beträgt CHF 20'000.00. Dieser Betrag wird an den Kaufpreis angerechnet, wenn der Kaufvertrag zustande kommt.

Der Verwaltungsrat ist überzeugt, dass mit dem Kauf der Liegenschaft «Mühle» die Mittel der Ortsgemeinde gut und nachhaltig eingesetzt werden. Die Schaffung von mehr Wohn- und Lebensqualität in unseren Dörfern ist eine wichtige Aufgabe der öffentlichen Hand. Ein massgebliches finanzielles Risiko wird nicht eingegangen, zumal die Liegenschaft «Mühle» über viel Substanz verfügt. Welche Erträge die Liegenschaft im Falle eines Kaufes in Zukunft einbringen wird, kann zur Zeit nicht mit Sicherheit abgesehen werden, weil noch kein Konzept für die zukünftige Nutzung vorliegt. Sicher werden dabei aber auch wirtschaftliche Überlegungen eine Rolle spielen.

Antrag

1. Der Verwaltungsrat wird ermächtigt, die Liegenschaft «Mühle», Oberschan, Grundstück-Nr. 33-02300, für CHF 1'490'000.00 zusammen mit der Dorfkorporation Oberschan, je zur Hälfte, zu erwerben.

2. Der Kauf kommt nur zustande, wenn auch die Dorfkorporation Oberschan dem Erwerb mit einer Beteiligung von ebenfalls 50 % zustimmt.

Erfolgsrechnung 2020

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	**ALLGEMEINE VERWALTUNG**	**423'420**	**1'200**	**373'170**	**1'200**	**341'990.00**	**794.03**
0110	**Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen**	**16'000**		**16'000**		**23'333.30**	
30000.01	Entschädigung an Stimmenzähler	1'500		3'000		4'720.00	
31020.01	Jahresrechnung, Abstimmungen, Wahlen	9'500		8'000		16'840.10	
31302.01	Zustellung Jahresrechnung	2'000		2'000		1'201.95	
31700.01	Spesenentschädigungen	3'000		3'000		571.25	
0111	**Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle**	**8'950**		**4'200**		**3'210.00**	
30000.01	Tag- und Sitzungsgelder	4'000		3'000		2'850.00	
30900.01	Kurs- und Schulungsgelder	500		500			
31320.01	Rechnungsprüfung durch Amt für Gemeinden	3'750					
31700.01	Spesenentschädigungen	700		700		360.00	
0120	**Verwaltungsrat**	**118'430**		**102'020**		**92'683.74**	
30000.01	Tag- und Sitzungsgelder, VR-Honorare	90'000		80'000		73'874.00	
30010.01	Entschädigungen - VR Leistungen	12'000		9'000		6'176.00	
30500.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	7'500		4'100		4'488.21	
30530.01	Betriebsunfallversicherung	130		120		106.93	
31300.01	Honorare externer Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	500		500			
31340.01	Versicherungsprämien	300		300		247.60	
31700.01	Spesenentschädigungen	8'000		8'000		7'791.00	
0122	**Öffentliche Anlässe, Verbände**	**13'600**		**13'200**		**7'219.55**	
31020.01	Publikationen, Inserate	600		600		324.35	
31300.01	Anlässe, Veranstaltungen	6'000		6'000		1'354.00	
36360.01	Mitgliedschaften, Verbandsbeiträge	1'000		1'000		1'000.00	
36370.01	Chräsabgabe an Privatpersonen	2'000		5'000		1'000.00	
39000.01	Interne Verrechnung Material und Maschinenkosten	1'000		100		732.00	
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten	3'000		500		2'809.20	
0220	**Allgemeine Verwaltung**	**230'340**	**1'200**	**216'350**	**1'200**	**197'267.96**	**794.03**
30000.01	Tag- und Sitzungsgelder	5'000		5'000		3'152.00	
30100.01	Löhne	154'000		150'000		149'169.05	
30100.02	Rückerstattungen von Taggeldern					-5'001.60	
30500.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	13'100		13'000		12'315.43	
30520.01	AG-Beiträge Pensionskassen	15'650		14'100		14'070.00	
30530.01	Betriebsunfallversicherung	240		230		213.34	
30550.01	Krankentaggeldversicherungen	1'880		1'850		1'756.00	
30900.01	Aus- und Weiterbildungkosten	3'000		3'000		418.85	
30990.01	Allg. Personalkosten, Anlässe, Veranstaltungen, Geschenke, etc.	8'500		6'500		4'843.30	
31000.01	Büromaterial	1'500		1'000		967.60	
31010.01	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	500		500		122.80	
31020.01	Drucksachen, Publikationen	3'000		2'500		2'799.59	
31030.01	Fachliteratur, Zeitschriften, Pläne, Karten, etc.	250		250			
31100.01	Anschaffung Mobiliar	500					
31200.01	Wasser, Heizung, Energie	1'500		1'500		937.45	
31300.01	Dienstleistungen Dritter	5'000		500			
31300.02	Mitgliedschaften, Verbandsbeiträge	500		500		312.35	
31301.01	Porto, Telefon, Bankspesen, Gebühren, etc.	5'000		6'000		3'872.70	
31320.01	Externe Kontrollstelle	220		220		215.40	
31340.01	Versicherungsprämien	1'500		1'400		1'426.60	
31340.02	St. Galler Amtsbürschaftsgenossenschaft	700		700		700.00	
31370.01	Steuer und Abgaben	300		300		201.30	
31440.01	Baulicher Unterhalt Gebäude	4'000		4'000		3'295.30	
31500.01	Unterhalt Mobiliar	1'000		500			
31510.01	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte	1'000		1'500		663.00	
31700.01	Spesenentschädigung	1'000		1'000		817.50	
39000.01	Interne Verrechnung Material und Maschinenkosten	500		100			
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten	1'000		200			
42100.01	Kanzleigebühren		200		200		50.00
42100.02	Mahn- und Betreibungsgebühren		500		500		380.80
42400.01	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		500		500		220.20
42600.01	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter						143.03
0227	**Informatik**	**36'100**		**21'400**		**18'275.45**	
31130.01	Anschaffungen von IT-Geräten	5'500		5'500		6'190.70	
31180.01	Anschaffungen Software	3'600		500		602.35	
31320.01	Externe Betreuung	13'000		4'500		1'292.40	
31580.01	Softwaresupport etc.	11'000		10'900		10'190.00	
31610.01	Mieten und Benützungskosten	3'000					

Erfolgsrechnung 2020

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2	**BILDUNG**	**1'600**		**1'600**		**1'250.00**	
2990	**Bildung, übrige**	**1'600**		**1'600**		**1'250.00**	
36320.01	Beiträge an Schulen	1'000		1'000		650.00	
36320.03	Beiträge an Heilpädagogische Schule	600		600		600.00	
3	**KULTUR, SPORT UND FREIZEIT**	**52'330**	**600**	**70'020**	**600**	**51'561.05**	**600.00**
3120	**Denkmalpflege & Heimatschutz**	**5'700**		**5'900**		**2'182.60**	
36360.01	Beiträge an Burgruine Wartau	2'000		2'000		1'486.00	
36360.02	Beiträge an Diverse	400		400		100.00	
39000.01	Interne Verrechnung Material und Maschinenkosten	1'100		1'200		303.00	
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten	2'200		2'300		293.60	
3220	**Musik und Theater**	**3'000**		**3'000**		**3'000.00**	
36360.01	Beiträge an Musikvereine Wartau	3'000		3'000		3'000.00	
3290	**Kulturförderung**	**22'500**		**22'500**		**9'640.00**	
36360.01	Beitrag an Kulturkommission Wartau	7'500		7'500		7'500.00	
36360.02	Beiträge an Diverse	15'000		15'000		2'140.00	
3410	**Sport**	**10'000**		**6'000**		**13'630.40**	
36360.01	Beiträge an Diverse	10'000		6'000		13'630.40	
3420	**Freizeitanlagen und Wanderwege**	**9'630**	**600**	**15'120**	**600**	**7'908.05**	**600.00**
31340.01	Versicherungsprämien	130		120		128.20	
31440.01	Baulicher Unterhalt	500		3'000			
36360.01	Beiträge an Diverse	2'500		7'500		575.00	
39000.01	Interne Verrechnung Material und Maschinenkosten	4'000		1'500		3'213.45	
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten	2'500		3'000		3'991.40	
44700.01	Mieterträge		600		600		600.00
3500	**Kirchen**	**1'500**		**17'500**		**15'200.00**	
36360.01	Beiträge an Diverse	1'500		17'500		15'200.00	
4	**GESUNDHEIT**	**7'000**		**6'400**		**5'600.00**	
4210	**Ambulante Krankenpflege**	**7'000**		**6'400**		**5'600.00**	
36360.01	Beitrag an Spitex Wartau	5'000		5'000		5'000.00	
36360.02	Beitrag an Samariterverein Wartau	1'000		400		400.00	
36360.03	Beitrag an Diverse	1'000		1'000		200.00	
5	**SOZIALE SICHERHEIT**	**78'370**	**256'820**	**114'070**	**258'200**	**109'082.07**	**256'540.00**
5240	**Beiträge an Invalide/Organisationen/Heime**	**2'900**		**1'400**		**1'349.80**	
36360.01	Beiträge an Diverse	1'400		1'400		600.00	
39000.01	Interne Verechnung Material und Maschinenkosten	500				189.00	
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten	1'000				560.80	
5340	**Alterswohnungen**	**73'470**	**256'820**	**95'170**	**258'200**	**105'032.27**	**256'540.00**
30100.01	Löhne	7'700		7'700		7'676.10	
30500.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	660		650		647.60	
30530.01	Betriebsunfallversicherung	50		110		11.05	
30550.01	Krankentaggeldversicherung	90		90		81.30	
31010.01	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1'000		500		196.80	
31020.01	Drucksachen, Inserate	1'000		1'000			
31200.01	Wasser, Heizung, Energie, Kehricht	28'000		28'000		27'811.35	
31300.01	Dienstleistungen Dritter	5'800		5'000		4'990.00	
31340.01	Versicherungsprämien	3'100		2'800		3'012.15	
31370.00	Grundsteuer und Abgaben	5'000		5'050		4'677.00	
31440.01	Baulicher Unterhalt	20'000		44'000		55'212.32	
36361.01	Beiträge an Hauseigentümer-Verband	70		70		70.00	
39000.01	Interne Verrechnung Material und Maschinenkosten	500		200		408.80	
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten	500				237.80	
42600.01	Heiz- und Nebenkosten		46'200		47'000		46'800.00
44700.01	Mietzinsen		210'620		211'200		209'740.00
5341	**zusätzlicher Alterswohnraum**			**15'000**			
31320.01	Externe Beratung, Expertisen			15'000			
5350	**Leistungen im Alter**	**500**		**1'000**		**200.00**	
36360.01	Beiträge an Diverse	500		1'000		200.00	
5440	**Leistungen an die Jugend**	**1'000**		**1'000**		**2'000.00**	
36360.01	Beiträge an Diverse	1'000		1'000		2'000.00	

Erfolgsrechnung 2020

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5920	**Hilfsaktionen Inland**	**500**		**500**		**500.00**	
36360.01	Beiträge an Diverse	500		500		500.00	
6	**VERKEHR**	**441'940**	**346'700**	**437'160**	**271'900**	**371'617.10**	**300'893.98**
6150	**Gemeindestrassen**	**440'140**	**346'700**	**435'660**	**271'900**	**369'857.10**	**300'893.98**
30100.01	Löhne Betriebspersonal	250'000		250'000		247'899.85	
30100.02	Rückerstattungen von Taggeldern					-1'680.80	
30490.01	Dienstkleider	5'000		3'500		1'553.75	
30500.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	21'000		21'500		20'360.64	
30520.01	AG-Beiträge an Pensionskassen	31'000		30'600		28'277.80	
30530.01	Betriebsunfallversicherung	3'300		3'400		3'492.46	
30550.01	Krankentaggeldversicherung	2'300		2'400		2'233.60	
30900.01	Aus- und Weiterbildung	2'500		2'000		1'658.80	
30990.01	Übriger Personalaufwand	1'000		1'000		130.00	
31000.01	Büromaterial	1'000		500		1'016.05	
31010.01	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	45'000		45'000		16'649.95	
31010.02	Benzin- und Dieselbezüge	12'000		15'000		7'445.30	
31020.01	Werbedrucksachen (Broschüren, Inserate)	500		500			
31100.01	Anschaffung Mobiliar	1'000		1'500		440.50	
31110.01	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	12'000		5'000		7'215.90	
31200.01	Wasser, Heizung, Energie	1'000		800		573.60	
31300.01	Dienstleistungen Dritter	500		500		2'314.40	
31300.02	Beiträge an Schweiz. Fachverband Betriebsunterhalt	160		160		160.00	
31300.03	Beiträge an Verein Arbeitssicherheit	380		320		378.40	
31340.01	Versicherungsprämien	5'200		5'000		5'190.00	
31370.01	Steuern und Abgaben	3'000		3'700		2'313.00	
31410.01	Unterhalt Strassen / Verkehrswege durch Dritte	20'000		20'000		1'671.50	
31440.01	Baulicher Unterhalt Gebäude durch Dritte	600		1'500		107.70	
31500.01	Unterhalt Mobiliar	500		2'000			
31510.01	Unterhalt Fahrzeuge, Maschinen, Geräte	15'000		15'000		15'774.35	
31610.01	Miete Fahrzeuge, Maschinen und Mobilien	1'500		1'500		1'590.30	
31700.01	Spesenentschädigungen	1'200		1'480		420.00	
39000.01	Interne Verrechnung Material und Maschinenkosten	2'500		800		2'670.05	
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten	1'000		1'000			
42400.01	Arbeiten für Dritte		190'000		160'000		160'622.85
42400.02	Benützungsgebühren durch Dritte		3'000		3'000		3'850.00
42500.00	Verkauf Maschinen, Fahrzeuge, Mobilien						200.00
42600.01	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		10'000		10'000		8'325.75
42600.02	Rückerstattungen durch Versicherungen						870.60
49000.01	Interne Verrechnung / Maschinen und Material		24'700		11'000		12'704.18
49100.01	Interne Verrechnung / Personalkosten		119'000		87'900		114'320.60
6290	**Öffentlicher Verkehr**	**1'800**		**1'500**		**1'760.00**	
36360.01	Beitrag Mobility (Defizitgarantie)	1'800		1'500		1'760.00	
7	**UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**	**17'600**	**5'000**	**17'500**	**5'000**	**3'621.25**	**5'067.00**
7100	**Wasserversorgung**	**500**		**500**			
31300.01	Wasseruntersuchungen	500		500			
7500	**Arten- & Landschaftsschutz**	**17'100**	**5'000**	**15'000**	**5'000**	**2'913.05**	**5'067.00**
31400.01	Pflege Weideunterhalt	3'000		3'000		1'213.05	
31400.02	Unterhalt durch Vereinseinsätze			3'000			
36360.01	Beiträge an Natur-, Umweltschutz	3'500		1'500		700.00	
36360.03	Beiträge an Wald- und Bachräumung	1'000		1'000		500.00	
36360.05	Beitrag an Förderverein "Institut für Energie"	500		500		500.00	
39000.01	Interne Verrechnung / Maschinen und Material	2'600		500			
39100.01	Interne Verrechnung / Personalkosten	6'500		5'500			
46310.00	Gaöl-Beiträge		5'000		5'000		5'067.00
7900	**Raumplanung**			**2'000**		**708.20**	
31320.01	Raumplanung - Strassenverkehr			2'000		708.20	
8	**VOLKSWIRTSCHAFT**	**1'654'550**	**2'177'058**	**1'574'795**	**2'181'830**	**1'533'832.34**	**2'156'883.18**
8120	**Boden-/Strukturverbesserung**			**5'000**		**4'328.10**	
31310.01	Bewässerungsprojekt			5'000		4'328.10	
8130	**Landwirtschaftsbeiträge und Viehschauen**	**20'725**		**16'825**		**13'197.55**	
31010.01	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	250		250		220.00	
31370.01	Grundsteuern und Abgaben	200		200		137.75	
31600.01	Miet- und Pachtzinsen	4'400		4'400		4'257.50	
31610.01	Miete Fahrzeuge, Maschinen und Mobilien	500		500		25.00	
31700.01	Alpauf- und Alpabfahrt	8'500		8'500		4'171.90	
36360.01	Beitrag an Gemeindeviehschau	500		500			

Erfolgsrechnung 2020

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
36360.02	Beitrag an Betriebshelferdienst	225		225		225.00	
36360.03	Beitrag an Alpwirtschaftsverband	650		650		149.20	
36360.05	Beiträg an Diverse	1'000		1'000			
39000.01	Interne Verrechnung Material und Maschinenkosten	500		100		354.80	
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten	4'000		500		3'656.40	
8181	**Stralrüfi und Forggili**	**33'710**	**19'550**	**29'820**	**19'550**	**27'778.16**	**20'147.80**
30100.01	Löhne	15'400		15'400		15'008.40	
30500.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	750		750		726.14	
30530.01	Betriebsunfallversicherung	200		200		195.32	
30990.01	Übriger Personalaufwand	40		20		34.00	
31010.01	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	3'000		3'000		2'612.50	
31200.01	Wasser, Heizung, Energie	500		500			
31300.01	Dienstleistungen Dritter	750		700		732.65	
31340.01	Versicherungsprämien	620		500		613.30	
31370.01	Grundsteuern und Abgaben	50		50		13.70	
31400.01	Weideunterhalt	200		200			
31400.02	Weidepflege durch Vereinseinsätze	1'000		1'000		600.00	
31440.01	Unterhalt Gebäude etc.	1'500		2'500		781.45	
31600.01	Miete-/Pachtzinsen	300		300		300.00	
31610.01	Miete Fahrzeuge, Maschinen etc.	400		200		380.00	
39000.01	Interne Verrechnung Material und Maschinenkosten	2'500		1'000		1'531.90	
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten	6'500		3'500		4'248.80	
42600.01	Taggelder Tiere		10'200		10'200		10'743.00
42600.02	Unkostenbeiträge		550		550		539.00
44700.01	Pacht- und Mietzinsen		560		560		560.00
46310.01	Sömmerungsbeiträge		7'800		7'800		7'870.60
46310.02	Landschaftsqualitätsbeiträge		440		440		435.20
8182	**Althus/Müllerighütte**	**59'680**	**38'460**	**56'395**	**38'460**	**46'892.26**	**40'745.05**
30100.01	Löhne	22'000		21'000		22'308.00	
30500.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	1'900		1'700		1'868.88	
30520.01	AG-Beiträge an Pensionskassen	2'650		2'380		2'583.30	
30530.01	Betriebsunfallversicherung	300		270		290.30	
30550.01	Krankentaggeldversicherung	210		180		201.20	
30990.01	Übriger Personalaufwand	20		15		17.00	
31010.01	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	5'000		5'000		4'899.40	
31200.01	Wasser, Heizung, Energie	500		500		240.00	
31300.01	Dienstleistungen Dritter	1'000		1'000		813.00	
31340.01	Versicherungsprämien	1'100		900		1'048.50	
31370.01	Grundsteuern und Abgaben	50		50		22.35	
31400.01	Weideunterhalt	8'000		18'000		4'937.80	
31440.01	Unterhalt Gebäude etc.	4'500		1'000		702.95	
31600.01	Miete-/Pachtzinsen	300		300		300.00	
31610.01	Miete Fahrzeuge, Maschinen etc.	650		600		625.00	
39000.01	Interne Verrechnung Material und Maschinenkosten	1'500		500		866.18	
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten	10'000		3'000		5'168.40	
42600.01	Taggelder Tiere		20'000		20'000		22'110.50
42600.02	Unkostenbeiträge		1'000		1'000		1'118.00
44700.01	Pacht- und Mietzinsen		560		560		560.00
46310.01	Sömmerungsbeiträge		16'000		16'000		16'042.40
46310.02	Landschaftsqualitätsbeiträge		900		900		914.15
8183	**Geissegg**	**18'540**	**7'400**	**12'705**	**7'350**	**11'391.65**	**7'886.85**
30100.01	Löhne	6'500		6'500		8'096.35	
30500.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	200		80		192.73	
30530.01	Betriebsunfallversicherung	110		100		105.37	
30990.01	Übriger Personalaufwand	20		15		17.00	
31010.01	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1'200		1'200		694.05	
31110.01	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge					350.00	
31200.01	Wasser, Heizung, Energie	400		400			
31300.01	Dienstleistungen Dritter	550		500		534.10	
31340.01	Versicherungsprämien	300		250		285.10	
31370.01	Grundsteuern und Abgaben	10		10		6.10	
31400.01	Weideunterhalt	1'000		800			
31400.02	Weidepflege durch Vereinseinsätze	1'000		1'000			
31440.01	Unterhalt Gebäude etc.	500		500		334.25	
31610.01	Miete Fahrzeuge, Maschinen etc.	150		150		93.50	
39000.01	Interne Verrechnung Material und Maschinenkosten	2'600		200		255.10	
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten	4'000		1'000		428.00	
42600.01	Taggelder Tiere		4'000		4'000		4'371.50
42600.02	Unkostenbeiträge		250		250		217.00
46310.01	Sömmerungsbeiträge		2'800		2'750		2'928.45

Erfolgsrechnung 2020

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
46310.02	Landschaftsqualitätsbeiträge		350		350		369.90
8184	**Rütigut**	**23'830**	**13'900**	**38'665**	**14'090**	**46'624.02**	**13'733.40**
30100.01	Löhne	8'250		8'200		8'254.80	
30500.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	210		200		204.94	
30530.01	Betriebsunfallversicherung	110		110		107.43	
30550.01	Krankentaggeldversicherung	80		80		74.45	
30990.01	Übriger Personalaufwand	20		15		17.00	
31010.01	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	3'000		2'000		2'813.55	
31110.01	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	500		500			
31300.01	Dienstleistungen Dritter	2'000		1'500		1'936.05	
31340.01	Versicherungsprämien	350		350		354.50	
31370.01	Grundsteuern und Abgaben	10		10		5.40	
31440.01	Unterhalt Gebäude etc.	6'500		23'500		19'870.40	
39000.01	Interne Verrechnung Material und Maschinenkosten	800		200		1'756.70	
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten	2'000		2'000		11'228.80	
42600.01	Taggelder Tiere		7'800		7'800		8'053.10
42600.02	Unkostenbeiträge		400		400		396.00
46310.01	Sömmerungsbeiträge		5'200		5'300		5'066.70
46310.02	Landschaftsqualitätsbeiträge		500		590		217.60
8185	**Riet und Folla**	**5'940**	**5'400**	**5'940**	**5'400**	**5'932.50**	**5'304.00**
31300.01	Auflagen und Alpwerke	5'940		5'940		5'932.50	
44720.01	Alpzinsen und Hüttenrechte		5'400		5'400		5'304.00
8186	**Rheinau**	**27'550**	**31'820**	**33'225**	**31'320**	**22'135.12**	**32'651.20**
30100.01	Löhne	11'000		11'000		10'198.90	
30500.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	140		120		138.84	
30530.01	Betriebsunfallversicherung	150		150		132.73	
30990.01	Übriger Personalaufwand	20		15		17.00	
31010.01	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1'200		900		314.75	
31200.01	Wasser, Heizung, Energie	500		500		410.00	
31300.01	Dienstleistungen Dritter	4'500		4'000		2'139.60	
31340.01	Versicherungsprämien	300		300		295.65	
31370.01	Grundsteuern und Abgaben	340		340		303.65	
31400.01	Weideunterhalt	5'000		5'000		2'560.65	
31440.01	Unterhalt Gebäude etc.	1'000		6'000		760.00	
31610.01	Miete Fahrzeuge, Maschinen etc.	200		100		157.05	
31900.01	Schadenersatzleistungen					1'500.00	
39000.01	Interne Verrechnung Material und Maschinenkosten	1'000		500		1'935.70	
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten	2'200		4'300		1'270.60	
42600.01	Taggelder Tiere		21'000		21'000		21'514.20
42600.02	Unkostenbeiträge		220		220		210.00
42600.03	Rückerstattung und Kostenbeteiligungen						1'000.00
44700.01	Pacht- und Mietzinsen		1'600		1'600		1'551.00
46310.03	GAöL Beiträge		9'000		8'500		8'376.00
8187	**Malanserholz**	**45'710**	**46'170**	**48'930**	**45'730**	**42'961.14**	**46'249.70**
30100.01	Löhne	18'000		17'000		19'291.86	
30500.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	1'700		1'600		1'701.31	
30520.01	AG-Beiträge an Pensionskassen	460		480		448.15	
30530.01	Betriebsunfallversicherung	250		250		251.07	
30550.01	Krankentaggeldversicherung	170		180		174.00	
30990.01	Übriger Personalaufwand	25		25		17.00	
31010.01	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	7'000		7'000		6'430.80	
31110.01	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge					398.50	
31200.01	Wasser, Heizung, Energie	700		700		443.55	
31300.01	Dienstleistungen Dritter	3'300		2'500		3'318.45	
31340.01	Versicherungsprämien	500		500		504.30	
31370.01	Grundsteuern und Abgaben	60		60		45.70	
31400.01	Weideunterhalt	1'000		3'500		508.00	
31400.02	Weidepflege durch Vereinseinsätze	4'000		4'000		840.00	
31440.01	Unterhalt Gebäude etc.	1'000		5'100		862.70	
31510.01	Unterhalt Fahrzeuge, Maschinen, Geräte	1'500				878.30	
31610.01	Miete Fahrzeuge, Maschinen etc.	500		1'200			
31900.01	Entschädigungen					400.00	
36310.01	LQP-Beiträge	45		35		45.00	
39000.01	Interne Verrechnung Material und Maschinenkosten	1'500		800		3'509.45	
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten	4'000		4'000		2'893.00	
42400.01	Rückvergütungen						170.00
42600.01	Taggelder Tiere		16'300		16'300		16'325.60
42600.02	Unkostenbeiträge		200		200		150.00
42600.03	Rückerstattung Kostenbeteiligung Mulcher		400				312.35

Erfolgsrechnung 2020

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
44700.01	Pacht- und Mietzinsen		500		500		500.00
46310.01	Sömmerungsbeiträge		26'700		26'660		26'732.00
46310.02	Landschaftsqualitätsbeiträge		1'050		1'050		1'041.00
46310.03	Biodiversitätsbeiträge		1'020		1'020		1'018.75
8188	**Schanerholz**	**45'305**	**39'030**	**45'575**	**40'230**	**36'401.21**	**38'820.45**
30100.01	Löhne			14'400		12'545.90	
30500.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	450		500		427.99	
30530.01	Betriebsunfallversicherung	200		200		163.27	
30550.01	Krankentaggeldversicherung	130		140		113.15	
30990.01	Übriger Personalaufwand	20				17.00	
31010.01	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	3'500		3'500		2'318.40	
31300.01	Dienstleistungen Dritter	2'000		2'000		1'556.60	
31340.01	Versicherungsprämien	450		390		457.85	
31370.01	Grundsteuern und Abgaben	60		60		55.00	
31400.01	Weideunterhalt	3'000		3'600		5'837.30	
31400.02	Weidepflege durch Vereinseinsätze	6'000		10'000		1'320.00	
31440.01	Unterhalt Gebäude etc.	15'500		5'300		4'342.00	
31510.01	Unterhalt Fahrzeuge, Maschinen, Geräte	1'500				878.30	
31610.01	Miete Fahrzeuge, Maschinen etc.	250		250			
31700.01	Spesenentschädigungen	700		700		580.00	
36310.01	LQP-Beiträge	45		35		45.00	
39000.01	Interne Verrechnung Material und Maschinenkosten	3'500		500		3'044.65	
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten	8'000		4'000		2'698.80	
42600.01	Taggelder Tiere		13'500		14'700		13'243.30
42600.02	Unkostenbeiträge		190		190		189.00
46310.01	Sömmerungsbeiträge		22'640		22'640		22'642.00
46310.02	Landschaftsqualitätsbeiträge		1'200		1'200		1'220.05
46310.03	Biodiversitätsbeiträge		1'500		1'500		1'526.10
8189	**übrige Liegenschaften (Verwaltungsvermögen)**	**189'810**	**227'108**	**142'845**	**304'300**	**150'172.96**	**235'415.80**
30100.01	Löhne	550		580		533.85	
30500.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	50		50		44.95	
30530.01	Berufsunfallversicherung	5		10		0.75	
30550.01	Krankentaggeldversicherung	5		5		4.80	
31010.01	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	21'000		15'000		1'768.55	
31200.01	Wasser, Heizung, Energie	500		600		97.70	
31300.01	Dienstleistungen Dritter	5'000		6'000		2'393.85	
31340.01	Versicherungsprämien	2'200		1'600		2'176.75	
31370.01	Grundsteuer und Abgaben	16'000		16'000		15'777.45	
31440.01	Unterhalt Liegenschaften etc.	67'500		49'000		33'249.26	
39000.01	Interne Verrechnung Material und Maschinenkosten	15'000		4'000		17'998.45	
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten	62'000		50'000		76'126.60	
42400.01	Entschädigung für Durchleitungen		4'500		4'500		4'500.00
42400.02	Durchleitungsrechte		12'608		89'800		12'608.00
42600.01	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen						3'000.00
43100.01	Eigenleistung an Investitionsrechnung						5'750.60
44700.01	Pachtzins Liegenschaften Landwirtschaft		22'000		21'100		22'356.70
44700.02	Pachtzins Landwirtschaft		173'000		173'100		172'929.50
44700.03	Pachtzins Kleinpflanzerparzellen		11'000		11'000		11'301.00
44700.04	Miet- und Pachtzinsen übrige		4'000		4'800		2'970.00
8200	**Forstwirtschaft & Sägerei**	**922'450**	**972'320**	**968'030**	**870'500**	**941'405.57**	**955'951.80**
30100.01	Löhne	385'000		436'000		421'694.00	
30100.02	Rückerstattungen von Taggeldern			-20'000		-23'478.10	
30490.01	Dienstkleider	7'000		10'000		6'881.30	
30500.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	31'500		35'000		32'831.59	
30520.01	AG-Beiträge an Pensionskassen	35'500		41'800		37'372.65	
30530.01	Betriebsunfallversicherung	25'500		30'150		27'540.52	
30550.01	Krankentaggeldversicherung	3'500		3'930		3'589.05	
30900.01	Aus- und Weiterbildung des Personals	2'000		8'000		5'628.90	
30990.01	Übriger Personalaufwand	2'000		2'000		1'176.00	
31000.01	Büromaterial	1'000		1'000		918.10	
31010.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	30'000		30'000		32'939.38	
31010.02	Benzin- und Dieselbezüge	20'000		20'000		17'609.66	
31010.03	Holzankäufe	10'000		18'000		6'430.10	
31020.01	Werbedrucksachen (Broschüren, Inserate)	1'000		1'000		808.80	
31110.01	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	18'000		21'000		20'193.01	
31200.01	Wasser, Heizung, Energie	11'500		11'500		9'969.90	
31300.01	Beförsterungskosten	55'000		55'000		54'657.80	
31300.02	Holzerei und Fuhrlöhne	114'000		105'000		102'358.12	
31300.03	Akkorde und Kurse	40'000		40'000		27'642.60	
31300.04	Dienstleistungen Dritter	7'000		9'000		5'656.49	
31300.05	SHF- und Verbandsbeiträge	3'800		3'800		3'246.65	
31300.06	Beiträge Diverse	1'000		1'000		796.95	

Erfolgsrechnung 2020

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
31300.08	Beitrag an Bergmond-Cluster	250		250		250.00	
31320.01	Externe Berater, Gutachter	4'000		4'000		3'317.15	
31340.01	Versicherungsprämien	19'500		19'000		19'125.10	
31370.01	Steuern und Abgaben	4'300		3'500		4'255.55	
31440.01	Baulicher Unterhalt Gebäude	8'000		20'000		16'067.85	
31510.01	Unterhalt Fahrzeuge, Maschinen, Geräte	40'000		40'000		67'983.30	
31610.01	Miete Fahrzeuge, Maschinen und Mobilien	26'000		2'000		4'640.85	
31700.01	Spesenentschädigungen und Auslagen für Anlässe	3'000		3'000		1'813.95	
34990.01	Skonto / Rabatte	1'600		1'600		1'594.15	
39000.01	Interne Verrechnung Material und Maschinenkosten	1'500		1'500		4'934.20	
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten	10'000		10'000		20'960.00	
42400.01	Arbeiten für Dritte		200'000		200'000		209'305.50
42400.02	Rückvergütungen				10'000		10'579.05
42400.04	Verkauf von Energie		120				9.65
42500.01	Schnittwaren		150'000		150'000		150'045.45
42500.02	Lohnschnitte		18'000		15'000		23'156.50
42500.03	Stammholzverkäufe		100'000		100'000		79'147.65
42500.05	Industrieholzverkäufe		4'000		4'000		1'244.75
42500.07	Brennholzverkäufe		160'000		160'000		135'116.85
42500.11	Christbaum- und Sternverkäufe mit MWST (ohne Chräs)		9'000		9'000		9'963.85
42500.12	div. Erlöse (Festwirtschaft, usw.)		500		500		
42501.01	Verkauf Maschinen, Fahrzeuge, Mobilien		75'000		18'000		19'193.10
42502.01	Pflanzenverkäufe		400		400		2'130.95
42503.01	Benzin-Kettenöl- und Dieselverkäufe an Dritte		1'000		1'000		816.35
42503.02	Benzin-Kettenöl- und Dieselverkäufe an Personal		200		200		171.00
42600.01	Dienstleistungen (Kurse)		13'000		25'000		13'585.95
42600.02	Rückerstattung Kostenbeteiligung		15'000		3'000		15'280.90
42600.03	Benzin-Zollrückerstattung		4'000		4'000		3'996.65
43100.01	Eigenleistungen an Investitionen						12'270.10
44700.01	Mieteinnahmen		7'600		7'600		4'800.00
46310.01	Beiträge Wald (Jung- & Schutzwald)		140'000		120'000		174'335.00
46320.01	Beiträge Aufwertung Waldränder		13'000		10'000		24'112.00
49000.01	Interne Verrechnung / Maschinen und Material		26'900		7'800		33'367.75
49100.01	Interne Verrechnung / Personalkosten		34'600		25'000		33'322.80
8300	**Jagd, Fischerei, Tierschutz**	**2'000**		**2'000**		**1'984.95**	
36360.01	Beiträge an Jagdgesellschaften und Fischereivereine	2'000		2'000		1'984.95	
8500	**Industrie, Gewerbe, Handel**	**940**		**940**		**937.70**	
36360.01	Beiträge an Gewerbeverein	240		240		237.70	
36360.02	Beiträge an Dorfkorporationen (BR-Zins-Erlass)	700		700		700.00	
8715	**Wasserkraftwerk "Obere Säge"**	**1'510**	**12'000**	**1'400**	**12'000**	**620.95**	**12'960.15**
31300.01	Dienstleistungen Dritter	250		250		234.60	
31340.01	Versicherungsprämien	210		200		205.35	
31440.01	Baulicher Unterhalt Gebäude durch Dritte	100		100			
31510.01	Unterhalt Fahrzeuge, Maschinen, Geräte	250		250			
39000.01	Interne Verrechnung Material und Maschinenkosten	200		100		181.00	
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten	500		500			
42400.01	Verkauf von Energie		12'000		12'000		12'960.15
8731	**Nahwärmeverbund Azmoos**	**150'690**	**200'000**	**98'950**	**170'000**	**112'837.75**	**175'296.40**
30100.01	Löhne	3'500		2'000		916.85	
30500.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	290		200		100.75	
30530.01	Betriebsunfallversicherung	230		40		1.30	
30550.01	Krankentaggeldversicherung	30		20		8.25	
31010.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	500		100			
31200.01	Wasser, Energie, Heizung	80'000		70'000		64'123.35	
31300.01	Dienstleistungen Dritter	3'000		800		620.40	
31340.01	Versicherungsprämien	7'400		900		900.70	
31370.01	Grundsteuern und Abgaben	240		240		210.00	
31440.01	Baulicher Unterhalt Gebäude durch Dritte	35'000		500		1'625.25	
31440.02	Fernleitungsnetz			20'000		37'297.00	
31510.01	Unterhalt Fahrzeuge, Maschinen, Geräte	2'000		1'000		2'156.40	
31700.01	Spesenentschädigungen	500		50		186.90	
39000.01	Interne Verrechnung Material und Maschinenkosten	5'000		100		181.10	
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten	13'000		3'000		4'509.50	
42400.01	Verkauf von Energie/Wärme		200'000		170'000		163'065.40
42400.02	Rückvergütung						12'231.00
8732	**Nahwärmeverbund Neugrüt Weite**	**58'370**	**50'000**	**32'900**	**50'000**	**34'369.20**	**57'074.98**
30100.01	Löhne	3'500		1'000		522.40	
30500.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	290		100		44.05	
30530.01	Betriebsunfallversicherung	230		20		0.75	

Erfolgsrechnung 2020

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
30550.01	Krankentaggeldversicherung	30		10		4.70	
31010.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	500		100			
31110.01	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	18'200					
31200.01	Wasser, Energie, Heizung	18'000		18'000		18'125.75	
31300.01	Dienstleistungen Dritter	6'200		4'000		7'212.65	
31340.01	Versicherungsprämien	4'500		900		811.70	
31370.01	Grundsteuern und Abgaben	220		220		189.70	
31440.01	Baulicher Unterhalt Gebäude durch Dritte	1'500		1'500		1'049.55	
31510.01	Unterhalt Fahrzeuge, Maschinen, Geräte	3'000		4'500		5'366.35	
31700.01	Spesenentschädigungen	200		50		25.20	
39000.01	Interne Verrechnung Material und Maschinenkosten	500		500		104.10	
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten	1'500		2'000		912.30	
42400.01	Verkauf von Energie/Wärme		50'000		50'000		50'806.65
42600.01	Rückerstattungen/Kostenbeteiligungen						6'268.33
8733	**Schnitzelheizung Seidenbaum Trübbach**	**46'720**	**85'000**	**31'190**	**74'000**	**32'791.50**	**81'755.70**
30100.01	Löhne	3'500		500		277.20	
30500.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	290		50			
30530.01	Betriebsunfallversicherung	230		10		0.40	
30550.01	Krankentaggeldversicherung	30		10		2.50	
31010.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	500		500			
31110.01	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	1'000					
31200.01	Wasser, Energie, Heizung	30'000		20'000		20'853.95	
31300.01	Dienstleistungen Dritter	3'500		1'500		6'436.75	
31340.01	Versicherungsprämien	1'200		1'200		1'185.20	
31370.01	Grundsteuern und Abgaben	70		70		61.60	
31440.01	Baulicher Unterhalt Gebäude durch Dritte	2'000		500		1'746.35	
31510.01	Unterhalt Fahrzeuge, Maschinen, Geräte	2'500		5'500		1'131.95	
31700.01	Spesenentschädigungen	200		50		25.20	
39000.01	Interne Verrechnung Material und Maschinenkosten	500		300		34.40	
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten	1'200		1'000		1'036.00	
42400.01	Verkauf von Energie/Wärme		85'000		74'000		81'755.70
8790	**Erneuerbare Energien**			**2'000**			
31320.01	Externe Berater, Gutachter			2'000			
8900	**Steinbruch**	**1'070**	**428'900**	**1'460**	**498'900**	**1'070.05**	**432'889.90**
31300.01	Dienstleistungen Dritter			400			
31340.01	Sachversicherungsprämien	70		60		70.05	
35010.01	Einlage in Forstreservefond	1'000		1'000		1'000.00	
42400.01	Abbauentschädigung		250'000		250'000		224'829.70
42400.02	Deponieentschädigung		130'000		200'000		159'127.20
44700.01	Pachtzinsen Steinbruch		48'900		48'900		48'933.00
9	**FINANZEN UND STEUERN**	**775'043**	**664'475**	**778'550**	**654'535**	**1'418'067.23**	**1'115'842.85**
9610	**Zinsen**	**30'000**	**10'620**	**45'000**	**10'620**	**23'431.90**	**10'562.25**
34010.01	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	30'000		45'000		23'431.90	
44000.01	Zinsen flüssige Mittel		20		20		2.25
44020.01	Zinsen Finanzanlagen		10'600		10'600		10'560.00
9631	**Wohnhaus Dornau**	**24'950**	**58'840**	**17'270**	**65'520**	**22'777.70**	**59'032.65**
30100.01	Löhne	3'300		3'300		3'203.15	
30500.02	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	300		300		269.85	
30530.03	Betriebsunfallversicherung	10		40		4.60	
30550.04	Krankentaggeldversicherung	40		30		39.00	
34300.01	Baulicher Unterhalt	8'000		4'000		6'880.05	
34390.01	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	100					
34390.03	Wasser, Heizung, Energie, Kehricht	8'500		5'000		8'323.45	
34390.04	Versicherungsprämien	1'100		1'000		1'115.40	
34390.05	Grundsteuer und Abgaben	1'000		1'000		996.80	
34390.06	übriger Liegenschaftsaufwand	1'000		1'000		840.00	
39000.01	Interne Verrechnung Material und Maschinenkosten	100		100		39.00	
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten	1'500		1'500		1'066.40	
44300.01	Mietzinsen		48'840		48'840		48'840.00
44390.01	Nebenkosten		10'000		10'000		9'761.00
44390.02	Rückerstattungen						431.65
46310.01	Förderungsbeitrag Photovoltaik				6'680		
9632	**Wohnhaus obere Säge**	**24'250**	**13'315**	**20'100**	**13'315**	**11'508.40**	**27'200.00**
34300.01	Baulicher Unterhalt	22'500		15'000		6'806.95	
34390.03	Wasser, Heizung, Energie, Kehricht			200			
34390.04	Versicherungsprämien	700		550		670.45	
34390.05	Grundsteuer und Abgaben	350		350		320.80	

Erfolgsrechnung 2020

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
39000.01	Interne Verrechnung Material und Maschinenkosten	200		500		960.20	
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten	500		3'500		2'750.00	
44300.01	Mietzinsen		13'200		13'200		13'200.00
44390.02	Rückerstattungen		115		115		14'000.00
9633	**Kurhaus / Bergrestaurant Stralrüfi**	**21'050**	**8'615**	**15'500**	**8'615**	**9'399.50**	**8'115.00**
34090.01	Zins - Baurecht	600		600		600.00	
34300.01	Baulicher Unterhalt	4'500				1'065.40	
34310.02	übriger Unterhalt	2'500		200		1'654.60	
34390.02	Inserate	2'000					
34390.03	Wasser, Heizung, Energie, Kehricht	2'600		2'400		2'653.30	
34390.04	Versicherungsprämien	1'250		1'200		1'241.40	
34390.05	Grundsteuer und Abgaben	300		300		274.60	
34390.06	übriger Liegenschaftsaufwand	2'800		700		791.20	
39000.01	Interne Verrechnung Material und Maschinenkosten	1'000		3'500		521.00	
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten	3'500		6'600		598.00	
44300.01	Pachtzinsen		8'500		8'500		8'000.00
44390.02	Rückerstattungen		115		115		115.00
9634	**Ferienhaus Rüti**	**400**	**3'715**	**43'370**	**3'715**	**38'986.40**	**3'715.00**
34300.01	Baulicher Unterhalt			43'000		38'045.25	
34390.04	Versicherungsprämien	180		140		177.25	
34390.05	Grundsteuer und Abgaben	220		230		217.20	
39000.01	Interne Verrechnung Material und Maschinenkosten					456.70	
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten					90.00	
44300.01	Miet- und Pachtzinsen		3'600		3'600		3'600.00
44390.01	Rückerstattungen		115		115		115.00
9635	**Liegenschaften FV / übrige**	**152'750**	**568'870**	**17'650**	**551'750**	**26'176.95**	**620'609.65**
34300.01	Baulicher Unterhalt	1'000		900		10'283.85	
34300.02	Erschliessungskosten Liegenschaften FV	122'500					
34300.03	Betrag Reservationsvereinbarung	10'000					
34310.02	übriger Unterhalt	100		100			
34390.04	Versicherungsprämien	350		350		324.20	
34390.05	Grundsteuer und Abgaben	16'300		16'300		15'568.90	
39000.01	Interne Verrechnung Material und Maschinenkosten	1'000					
39100.01	Interne Verrechnung Personalkosten	1'500					
42600.01	Rückerstattungen und Kostenbeteilungen Dritter						1'005.00
44100.01	Übrige Erträge		200		200		75'190.00
44300.01	Miet- und Pachtzinsen		20'500		20'500		20'058.55
44300.02	Pachtzinsen Liegenschaften		300		300		300.00
44300.05	Benützungsentschädigungen/Platzgebühren		520				
44300.06	Baurechtzinsen		546'500		530'000		523'174.40
44390.02	Rückerstattungen		850		750		881.70
9690	**Finanzvermögen, übrige**	**31'120**		**28'620**		**70'932.25**	**386'137.60**
34200.01	Depotgebühren	120		120		118.55	
34390.01	Perimeterbeiträge	31'000		28'500		20'458.70	
34400.01	Wertberichtigungen Finanzanlagen FV					50'355.00	
44400.01	Wertberichtigungen Finanzanlagen FV						386'137.60
9710	**Rückverteilung aus CO2-Abgabe**		**500**		**1'000**		**470.70**
46990.01	Rückverteilungen aus CO2-Abgaben		500		1'000		470.70
9900	**Abschreibungen**	**125'388**		**71'711**		**71'711.00**	
33000.00	Planmässige Abschreibung Verwaltungsvermögen	125'388		71'711		71'711.00	
9990	**Abschluss**	**365'135**		**519'329**		**1'143'143.13**	
90000.00	Ertragsüberschuss	365'135		519'329		1'143'143.13	
	Total Aufwand	**3'451'853**		**3'373'265**		**3'836'621.04**	
	Total Ertrag		**3'451'853**		**3'373'265**		**3'836'621.04**

Erfolgsrechnung 2020 nach Arten

Nr.	Bezeichnung	Budget 2021	Budget 2020	Rechnung 2020
	Betrieblicher Aufwand	**2'608'348**	**2'552'496**	**2'304'953.23**
30	Personalaufwand	1'241'695	1'274'780	1'210'650.45
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'171'090	1'118'250	958'893.53
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	125'388	71'711	71'711.00
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	1'000	1'000	1'000.00
36	Transferaufwand	69'175	86'755	62'698.25
	Betrieblicher Ertrag	**2'096'338**	**2'107'790**	**2'046'433.36**
40	Fiskalertrag			
41	Regalien und Konzessionen			
42	Entgelte	1'840'738	1'868'410	1'728'027.06
43	Diverse Erträge			18'020.70
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen			
46	Transferertrag	255'600	239'380	300'385.60
	Betriebsergebnis	**-512'010**	**-444'706**	**-258'519.87**
34	Finanzaufwand	273'170	169'740	194'809.35
44	Finanzertrag	1'150'315	1'133'775	1'596'472.35
	Finanzergebnis	**877'145**	**964'035**	**1'401'663.00**
	Operatives Ergebnis (1. Stufe)	**365'135**	**519'329**	**1'143'143.13**
38	Einlage in Reserven			
48	Bezug aus Reserven			
	Ergebnis aus Reserveveränderungen (2. Stufe)			
	Gesamtergebnis	**365'135**	**519'329**	**1'143'143.13**

Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)

Investitionsrechnung 2020

Investitionsrechnung VV, Einzelkonten		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
8	**VOLKSWIRTSCHAFT**	**622'000**	**42'900**	**513'000**	**4'760**	**816'866.63**	**22'494.45**
812	**Boden-/Strukturverbesserung**	**147'200**					
50320.10	Wasserversorgung Alpen	147'200					
818	**Alpwirtschaft**			**33'000**		**40'729.10**	
50600.10	Mulchgerät			33'000		33'070.00	
50300.01	Stall Schlegelsweg					7'659.10	
820	**Forstwirtschaft**	**334'800**	**4'400**	**480'000**	**4'760**	**164'764.00**	
50400.10	Photovoltaik Anlage Werkhof			30'000		25'948.00	
50600.10	Anschaffung Forstmaschinen	298'400		450'000		138'816.00	
50600.11	Vierwegstapler Combilift C4000	36'400					
60400.10	Förderbeiträge Photovoltaik		4'400		4'760		
873	**Nahwärmeverbunde/Schnitzelheizungen**	**140'000**	**38'500**			**611'373.53**	**22'494.45**
50300.10	Erweiterung/Umbau NWV Feldgass					602'903.68	
63700.01	Anschlussgebühren NWV Feldgass						19'154.45
63710.10	Anschlssleistungen NWV Azmoos		38'500				
50300.10	NWV Neugrüt - Beurteilung Qualitätsbegleitung					1'930.85	
63100.10	NWV Neugrüt - Förderungbeiträge						3'340.00
50300.10	Schnitzelheizung Seidenbaum 2014 - Abschlusszahlungen					6'539.00	
50300.11	Erweiterung Fernleitung Holzheizung Seidenbaum	140'000					
	Total Investitionsausgaben	**622'000**		**513'000**		**816'866.63**	
	Total Investitionseinnahmen		**42'900**		**4'760**		**22'494.45**
	Nettoinvestition		**579'100**		**508'240**		**794'372.18**
	Überschuss Investitionsrechnung						

Bilanz 2020

Aktiven		31.12.2019	Zunahme	Abnahme	31.12.2020
	Finanzvermögen				
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	1'042'734.31	4'270'523.43	4'345'036.19	968'221.55
101	Forderungen	389'863.07	2'228'587.55	2'152'760.07	465'690.55
102	Kurzfristige Finanzanlagen	258.25	400'000.00		400'258.25
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	59'005.95		568.65	58'437.30
106	Vorräte und angefangene Arbeiten				
107	Finanzanlagen	526'339.12	139.85	72'855.00	453'623.97
108	Sachanlagen Finanzvermögen	22'963'983.35	386'000.00	15'000.00	23'334'983.35
109	Forderungen gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital				
	Total Finanzvermögen	**24'982'184.05**	**7'285'250.83**	**6'586'219.91**	**25'681'214.97**
	Verwaltungsvermögen				
140	Sachanlagen Verwaltungsvermögen	1'944'225.12	816'866.63	83'975.45	2'677'116.30
142	Immaterielle Anlagen				
144	Darlehen				
145	Beteiligungen, Grundkapitalien				
146	Investitionsbeiträge	235'300.15		10'230.00	225'070.15
	Total Verwaltungsvermögen	**2'179'525.27**	**816'866.63**	**94'205.45**	**2'902'186.45**
	Total Aktiven	**27'161'709.32**	**8'102'117.46**	**6'680'425.36**	**28'583'401.42**

Passiven		31.12.2019	Zunahme	Abnahme	31.12.2020
	Fremdkapital				
	Kurzfristiges Fremdkapital				
200	Laufende Verbindlichkeiten	229'920.81	3'419'165.54	3'436'796.47	212'289.88
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten				
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	2'971.05	214'350.00	11'545.05	205'776.00
205	Kurzfristige Rückstellungen				
	Total Kurzfristiges Fremdkapital	**232'891.86**	**3'633'515.54**	**3'448'341.52**	**418'065.88**
	Langfristiges Fremdkapital				
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	2'404'000.00	800'000.00	704'000.00	2'500'000.00
208	Langfristige Rückstellungen	57'699.50		3'625.05	54'074.45
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	37'477.05	1'000.00		38'477.05
	Total Langfristiges Fremdkapital	**2'499'176.55**	**801'000.00**	**707'625.05**	**2'592'551.50**
	Total Fremdkapital	**2'732'068.41**	**4'434'515.54**	**4'155'966.57**	**3'010'617.38**
	Eigenkapital				
290	Verpflichtungen / Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen				
291	Fonds / Legate				
293	Vorfinanzierungen				
294	Reserven				
295	Aufwertungsreserve (Einführung HRM2)	182'606.45			182'606.45
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen				
298	Übriges Eigenkapital				
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	24'247'034.46	2'635'287.28	1'492'144.15	25'390'177.59
	Total Eigenkapital	**24'429'640.91**	**2'635'287.28**	**1'492'144.15**	**25'572'784.04**
	Total Passiven	**27'161'709.32**	**7'069'802.82**	**5'648'110.72**	**28'583'401.42**

Anhang der Jahresrechnung 2020

Grundsätze der Rechnungslegung einschliesslich der wesentlichen Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (SGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt.
Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St. Galler Gemeinden angewendet. Diese können bei der Ratskanzlei bezogen werden.

Verwaltungsvermögen
Das Verwaltungsvermögen wird gemäss Ratsbeschluss vom 20. Juni 2018 linear über folgende Nutzungsdauern abgeschrieben:

Anlagekategorie	Nutzungsdauer
Böden	-
Strassen, Verkehrswege	30 Jahre
Brücken, Kunstbauten (konventionelle Bauweise)	60 Jahre
Brücken, Kunstbauten (Leichtbauweise)	10 Jahre
Wasserbau	40 Jahre
Übrige Tiefbauten (z.B. Friedhöfe, Plätze)	40 Jahre
Kanal- und Leitungsnetze	40 Jahre
Gebäude, Hochbauten (konventionelle Bauweise)	25 Jahre
Gebäude, Hochbauten (Leichtbauweise)	20 Jahre
Waldungen, Alpen	-
Mobilien	4 Jahre
Maschinen	4 Jahre
Fahrzeuge	6 Jahre
Spezialfahrzeuge	10 Jahre
Hardware	3 Jahre
Anlagen im Bau	-
Übrige Sachanlagen	nach erwarteter Nutzungsdauer
Software	3 Jahre
Lizenzen, Nutzungsrechte, Markenrechte	5 Jahre
Planungskosten	10 Jahre
Übrige Immaterielle Anlagen	5 Jahre
Darlehen	-
Beteiligungen, Grundkapitalien	-
Investitionsbeiträge	gemäss Anlagekategorie des finanzierten Objekts
Passivierte Anschlussbeiträge	10 Jahre

Aktivierungsgrenze
Die Aktivierungsgrenze beträgt gemäss Ratsbeschluss vom 20. Juni 2018 CHF 30'000.00, wobei Darlehen und Beteiligungen unabhängig von ihrer Höhe aktiviert werden.

Anhang der Jahresrechnung 2020

Eigenkapitalnachweis

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

Konto	Bezeichnung	Bestand 01.01.2020	Zunahme	Abnahme	Bestand 31.12.2020
2950	Aufwertungsreserve VV	182'606.45			182'606.45
2990	Jahresergebnis		1'143'143.13		1'143'143.13
2999	kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	24'247'034.46			24'247'034.46
29	**Total Eigenkapital**	**24'429'640.91**	**1'143'143.13**		**25'572'784.04**

Beteiligungsspiegel

Im Beteiligungsspiegel werden wesentliche Beteiligungen aufgeführt. Wesentlich ist eine Beteiligung dann, wenn:
- eine grössere kapitalmässige Beteiligung vorliegt;
- höhere Betriebsbeiträge geleistet werden oder
- die Gemeinde einen massgeblichen Einfluss auf die Steuerung hat.

Die Ortsgemeinde Wartau verfügt per 31. Dezember 2020 über keine wesentlichen Beteiligungen.

Gewährleistungsspiegel

Im Gewährleistungsspiegel werden aufgeführt:
- die Eventualverbindlichkeiten, insbesondere diejenigen, bei denen die Gemeinde zugunsten Dritter eine Verpflichtung eingeht, wie Bürgschaften, Garantieverpflichtungen oder Defizitgarantien;
- weitere Tatbestände mit Eventualcharakter, wenn sie noch nicht als Rückstellungen verbucht wurden.

Die Ortsgemeinde Wartau verfügt per 31. Dezember 2020 über keine Eventualverbindlichkeiten.

Risikosituation und Risikomanagement

Der Rat sorgt gestützt auf Art. 123 Gemeindegesetz für ein der Grösse des Finanzhaushalts angepasstes internes Kontrollsystem. Bei der Festlegung der Massnahmen berücksichtigt der Rat die Verhältnisse in der Gemeinde, die Risikolage und das Kosten-Nutzen-Verhältnis.

Die Ortsgemeinde Wartau verfügt für ein der Risikolage angepasstes IKS. Das IKS wird alljährlich vom Rat auf seine Wirksamkeit hin überprüft.

Anlagespiegel

Finanz- und Sachanlagen

Anlagespiegel Finanz- und Sachanlagen des Finanzvermögens

Rechnungsjahr 2020

Konto		Anschaffungskosten			Kumulierte Wertberichtigungen					Buchwert
		Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.	Stand per 01.01. (+/-)	Wert-berichtigungen (-)	Wert-aufholungen (+)	Abgänge (+/-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.	Stand per 31.12.
107	**Langfristige Finanzanlagen**	**526'339.12**	**0.00**	**526'339.12**	**0.00**	**-72'855.00**	**139.85**	**0.00**	**-72'715.15**	**453'623.97**
1070	Aktien und Anteilscheine	317'812.30	0.00	317'812.30	0.00	-35'355.00	137.60	0.00	-35'217.40	282'594.90
1071	Verzinsliche Anlagen	145'500.00	0.00	145'500.00	0.00	-37'500.00	0.00	0.00	-37'500.00	108'000.00
1071	Sparkonto/Mitgliedschaften	63'026.82	0.00	63'026.82	0.00	0.00	2.25	0.00	2.25	63'029.07
1072	Langfristige Finanzanlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1079	Übrige langfristige Finanzanlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
108	**Sachanlagen FV**	**22'963'983.35**	**0.00**	**22'963'983.35**	**0.00**	**-15'000.00**	**386'000.00**	**0.00**	**371'000.00**	**23'334'983.35**
1080	Grundstücke FV	20'890'100.00	0.00	20'890'100.00	0.00	-15'000.00	386'000.00	0.00	371'000.00	21'261'100.00
1084	Gebäude FV	2'073'883.35	0.00	2'073'883.35	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2'073'883.35
1086	Mobilien FV	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1089	Übrige Sachanlagen FV	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	Total	**23'490'322.47**	**0.00**	**23'490'322.47**	**0.00**	**-87'855.00**	**386'139.85**	**0.00**	**298'284.85**	**23'788'607.32**

Anlagespiegel

Verwaltungsvermögen

Anlagespiegel Verwalungsvermögens

Rechnungsjahr 2020

Konto		Anschaffungskosten			Kumulierte Wertberichtigungen					Buchwert
		Stand per 01.01.	Zugänge (+) Abgänge (-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.	Stand per 01.01. (+/-)	Wert-berichtigungen (-)	Wert-aufholungen (+)	Abgänge (+/-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.	Stand per 31.12.
140	**Sachanlagen VV**	**1'944'225.12**	**0.00**	**1'944'225.12**	**0.00**	**-83'975.45**	**816'866.63**	**0.00**	**732'891.18**	**2'677'116.30**
1401	Grundstücke	393'725.00	0.00	393'725.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	393'725.00
14010	Strassen und Verkehrswege	52'873.80	0.00	52'873.80	0.00	-1'823.00	0.00	0.00	-1'823.00	51'050.80
14031	Tiefbauen u. Spezialfinanzierungen	41'651.00	0.00	41'651.00	0.00	-1'150.00	0.00	0.00	-1'150.00	40'501.00
14040	Hochbauten	1'259'514.42	0.00	1'259'514.42	0.00	-60'138.45	619'032.63	0.00	558'894.18	1'818'408.60
14041	Hochbauten u. Spezialfinanzierungen	31'593.00	0.00	31'593.00	0.00	-3'510.00	25'948.00	0.00	22'438.00	54'031.00
14050	Waldungen	2.00	0.00	2.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2.00
14060	Mobilien	164'865.90	0.00	164'865.90	0.00	-17'354.00	33'070.00	0.00	15'716.00	180'581.90
14070	Anlagen im Bau	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	138'816.00	0.00	138'816.00	138'816.00
142	**Immaterielle Anlagen**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**
14200	Software	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
14210	Lizenzen, Nutzungsrechte	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
14290	übrige immaterielle Anlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
144	**Darlehen**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**
145	**Beteiligungen, Grundkapitalien**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**	**0.00**
146	**Investitionsbeiträge**	**235'300.15**	**0.00**	**235'300.15**	**0.00**	**-10'230.00**	**0.00**	**0.00**	**-10'230.00**	**225'070.15**
14620	Investitionsbeiträge an Gemeinde	235'300.15	0.00	235'300.15	0.00	-10'230.00	0.00	0.00	-10'230.00	225'070.15
	Total	**2'179'525.27**	**0.00**	**2'179'525.27**	**0.00**	**-94'205.45**	**816'866.63**	**0.00**	**722'661.18**	**2'902'186.45**

Finanzplanung 2021 – 2024

LAUFENDE RECHNUNG	Rechnung 2020	Budget 2020	Budget 2021	Prognose 2022	Prognose 2023	Prognose 2024
ERTRAG						
Bürgers., Bild., Kultur, Gesundh., Wohlf.	1'394	1'800	1'800	1'500	1'500	1'500
Alterswohnungen	256'540	258'200	256'820	260'000	260'000	260'000
Strassen, Verkehr, Umwelt u. Raumordnung	305'961	276'900	351'700	300'000	300'000	300'000
Landwirtschaft, Alpen	205'538	202'130	201'730	200'000	200'000	200'000
übrige Liegenschaften	235'416	304'300	227'108	223'500	223'500	223'500
Forstwirtschaft, Sägerei	955'952	870'500	972'320	840'000	840'000	840'000
Wasserkraftwerk	12'960	12'000	12'000	12'500	12'500	12'500
NWV Azmoos/Neugrüt/Seidenbaum	314'127	294'000	335'000	375'000	375'000	375'000
Steinbruch	432'890	498'900	428'900	400'000	400'000	400'000
Erträge im Finanzvermögen	1'115'843	654'535	664'475	664'000	664'000	664'000
Total Ertrag	**3'836'621**	**3'373'265**	**3'451'853**	**3'276'500**	**3'276'500**	**3'276'500**
AUFWAND						
Bürgerschaft, Verbände, Verwaltung, Informatik	341'990	373'170	423'420	400'000	390'000	390'000
Bildung, Kultur, Sport, Freizeit	52'811	71'620	53'930	70'000	70'000	70'000
Gesundheit, Soziale Wohlfahrt	9'650	25'300	11'900	25'000	25'000	25'000
Alterswohnungen	105'032	95'170	73'470	80'000	80'000	80'000
Verkehr, Umwelt, Raumplanung	375'238	454'660	459'540	460'000	460'000	460'000
Boden-/Strukturverb., Landwirtschaft, Alpen	257'642	293'080	280'990	270'000	270'000	270'000
übrige Liegenschaften	150'173	142'845	189'810	150'000	150'000	150'000
Forstwirtschaft, Sägerei	941'406	968'030	922'450	960'000	960'000	960'000
Jagd, Fischerei, Tierschutz	1'985	2'000	2'000	2'000	2'000	2'000
Tourismus, Gewerbe	938	940	940	500	1'500	500
Wasserkraftwerk	621	1'400	1'510	1'500	1'500	1'500
NWV Azmoos/Neugrüt/Seidenbaum	179'998	163'040	255'780	157'300	157'300	157'300
Erneuerbare Energien	0	2'000	0	0	0	0
Steinbruch	1'070	1'460	1'070	1'450	1'450	1'450
Aufwand im Finanzvermögen	274'924	259'221	409'908	320'000	320'000	320'000
davon Abschreibungen	*71'711*	*71'711*	*125'388*	*168'980*	*168'980*	*168'980*
Total Aufwand	**2'693'478**	**2'853'936**	**3'086'718**	**2'897'750**	**2'888'750**	**2'887'750**
Erfolg	1'143'143	519'329	365'135	378'750	387'750	388'750
Kontrolltotal Aufwand	3'836'621	3'373'265	3'451'853	3'276'500	3'276'500	3'276'500
ERFOLG VOR ABSCHREIBUNGEN	**1'214'854**	**591'040**	**490'523**	**547'730**	**556'730**	**557'730**
ordentliche Abschreibungen	71'711	71'711	125'388	168'980	168'980	168'980
ausserordentliche Abschreibungen						
+ = Gewinn / – = Verlust	**1'143'143**	**519'329**	**365'135**	**378'750**	**387'750**	**388'750**

INVESTITIONSRECHNUNG	Rechnung 2020	Budget 2020	Budget 2021	Prognose 2022	Prognose 2023	Prognose 2024
Kultur, Freizeit						
Soziale Wohlfahrt						
Verkehr						
Umwelt Raumordnung						
Volkswirtschaft	794'372	508'240	579'100			
Nettoinvestitionen	**794'372**	**508'240**	**579'100**			

Erläuterungen Jahresrechnung 2020

Die nachstehenden Absätze erläutern im Detail die grösseren Abweichungen zwischen dem Budget und der abschliessenden Jahresrechnung 2020 sowie der Investitionsrechnung. Die Ortsgemeinde Wartau konnte das Jahr 2020 erfreulicherweise mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1'143'143.13 abschliessen. Dieser hohe Gewinn ist vorallem auf Wertberichtigungen von insgesamt CHF 335'782.60 zurückzuführen. Ebenfalls zum Erfolg beigetragen hat die Vertragsabschliessung für die Ausnützungszifferbeschränkung von CHF 75'000.00 sowie die zusätzlichen Kantonsbeiträge für den Jung- und Schutzwald und die Beiträge für die Aufwertung der Waldränder, von insgesamt CHF 68'447.00, welche nicht im Budget berücksichtigt waren.
Der erzielte Jahresgewinn soll vollumfänglich dem Eigenkapital zugewiesen werden.

Erfolgsrechnung 2020

1. Bürgerversammlung, Abstimmungen und Wahlen (Kontogruppe 0110)

Infolge der vom Bund angeordneten Massnahmen im Zusammenhang mit der Coronapandemie konnte die Jahresversammlung im Jahr 2020 nicht wie vorgesehen abgehalten werden. Aus diesem Anlass musste eine Urnenabstimmung durchgeführt werden, welche deutliche Mehrkosten verursachte.

2. Kulturförderung (Kontogruppe 3290)

Das kulturelle Leben war im letzten Jahr infolge der besonderen Lage weltweit stark eingeschränkt. Aus diesem Grund gingen deutlich weniger Anfragen ein und es wurde weniger Geld benötigt, als vorgesehen.

3. Sport (Kontogruppe 3410)

Dem FC Trübbach sind wegen der aktuell schwierigen Situation CHF 10'000.00 der Darlehensschuld erlassen worden.

4. Freizeitanlagen und Wanderwege (Kontogruppe 3420)

Diverse Veranstaltungen konnten nicht wie geplant durchgeführt werden. Deshalb wurden auch hier die budgetierten Beträge nicht ausgeschöpft.

5. Alterswohnungen (Kontogruppe 5340)

Im Jahr 2020 haben drei Mieterwechsel in den Alterswohnungen stattgefunden. Da es sich hierbei um langjährige Mieter handelte, mussten einige Sanierungsarbeiten vor der Neuvermietung in Auftrag gegeben werden.

6. Zusätzlicher Alterswohnraum (Kontogruppe 5341)

Das Projekt wurde vorerst zurückgestellt, weshalb im Jahr 2020 keine neuen Kosten generiert worden sind.

7. Gemeindestrassen (Kontogruppe 6150)

Im Frühjahr wurde Walter Schindler als neuer Leiter Unterhalt eingestellt. Durch die personelle Veränderung wurden die Schwerpunkte der Arbeiten neu gesetzt. Diese Veränderung ist vor allem im Bereich des Ertrags der internen Verrechnung ersichtlich.

8. Arten- & Landschaftsschutz (Kontogruppe 7500)

Die geplanten Arbeiten im Mazifer wurden auf das Frühjahr 2021 verschoben.

9. Landwirtschaftsbeiträge und Viehschauen (Kontogruppe 8130)

Die Alpabfahrt konnte nicht im geplanten Rahmen durchgeführt werden. Deshalb fiel der Aufwand deutlich tiefer aus.
Beim Viehabtrieb war fast das gesamte Personal der Ortsgemeinde im Einsatz, welches zu höheren Personalkosten im Bereich der internen Verrechnung führte.

10. Alpen und Tratten (Kontogruppe 8181-8188)

In den Alpen konnten die budgetierten Positionen grösstenteils eingehalten werden. Die geplanten Arbeiten wurden ausgeführt und die Bestossung der Alpen wurde erreicht. Eine Ausnahme war die Umsetzung des Unterstands im Rütigut. Dieses Bauvorhaben verursachte bei den internen Verrechnungen deutlich höhere Kosten als ursprünglich vorgesehen. Diverse Vereinseinsätze mussten abgesagt werden, weshalb die Räumung der Weiden teilweise durch das eigene Personal ausgeführt werden musste.

11. Übrige Liegenschaften (Kontogruppe 8189)

Wie bereits in der Position Gemeindestrassen erwähnt, wurden die Schwerpunkte neu priorisiert, welches

eine Verschiebung der internen Kosten mit sich zog. Die Einnahmen der Durchleitungsrechte wurden nicht wie budgetiert als einmalige Einnahme verbucht, da zusätzliche Verträge abgeschlossen werden konnten. Deshalb sind die gesamten Einnahmen als Transitorische Passiven in der Bilanz verbucht worden und werden in den Folgejahren in die Erfolgsrechnung einfliessen.

12. Forstwirtschaft und Sägerei (Kontogruppe 8200)

Es konnten nicht wie geplant alle Kurse durchgeführt werden. Aus diesem Grund wurde der budgetierte Aufwand nicht ausgeschöpft. Beim Forstschlepper HSM musste nochmals eine grössere Reparatur ausgeführt werden. Dadurch entstand die Abweichung im Aufwand Unterhalt Fahrzeuge und Maschinen.
Der Verkauf von Stamm- und Brennholz fiel rund CHF 45'000.00 tiefer als budgetiert aus.

13. Nahwärmeverbund Azmoos (Kontogruppe 8731)

Die Sanierungsarbeiten des Nahwärmeverbunds Azmoos konnten wie geplant umgesetzt werden.
Mit zwei umliegenden Neubauten konnten Verträge für den Nahwärmeverbund Azmoos abgeschlossen werden. Das Fernleitungsnetz musste in diesem Zusammenhang ausgebaut werden, welches einen Mehraufwand beim Fernleitungsnetz generierte.

14. Nahwärmeverbund Neugrüt (Kontogruppe 8732) Schnitzelheizung Seidenbaum (Kontogruppe 8733)

Bei beiden Heizungen sind Fehlermeldungen aufgetreten, welche zusätzliche Abklärungen durch einen Spezialisten erforderten, bevor der Schaden behoben werden konnte.

15. Steinbruch (Kontogruppe 8900)

Die Erträge bei der Abbauentschädigung sowie bei der Deponieentschädigung fielen deutlich tiefer aus als budgetiert. Die Abbauentschädigung wurde befristet von CHF 1.20 auf CHF 1.00 pro Tonne gesenkt.

16. Liegenschaften im FV (Kontogruppe 9631 - 9635)

Bei den Liegenschaften im Finanzvermögen fielen einige unvorhersehbare Reparaturen an den Gebäuden an, welche zwingend vorgenommen werden mussten. Auf der Parzelle Nr. 234 wurde eine Ausnützungsziffernbeschränkung unterzeichnet, welche wie bereits erwähnt einen Mehrertrag von CHF 75'000.00 erzielte.

Budget 2021

1. Geschäftsprüfungskommission Revisionsstelle (Kontogruppe 0111)

Dieses Jahr wird die Rechnungsprüfung zusätzlich durch das Amt für Gemeinden durchgeführt, welche im Budget berücksichtigt wurde.

2. Verwaltungsrat (Kontogruppe 0120)

Da mehrere Mitglieder neu im Verwaltungsrat sind, wurde der Betrag für die VR-Honorare angehoben. Grund dafür ist, dass in der Einarbeitungsphase ein erhöhter Aufwand zu erwarten ist.

3. Informatik (Kontogruppe 0227)

Die Homepage soll in diesem Jahr neu aufgesetzt und gestaltet werden. Zudem müssen diverse Erweiterungen an der aktuellen EDV-Anlage vorgenommen werden.

4. Gemeindestrasse (Kontogruppe 6150)

Die Unterhaltsgruppe konnte dieses Jahr bereits einige Aufträge entgegennehmen und geht davon aus, dass sich dies demzufolge auch im Ertrag auswirken wird.

5. Geissegg (Kontogruppe 8183)

Beim Staffel Geissegg sollen die beiden Sitzbankgarnituren ersetzt werden. Die Sitzbankgarnituren werden in der Sägerei Lonna hergestellt.

6. Schanerholz (Kontogruppe 8188)

Die Fenster in der Hirtenhütte sind in die Jahre gekommen und deshalb nicht mehr dicht. In diesem Zusammenhang wurden Offerten für neue Holzfenster eingeholt, welche in diesem Jahr ausgewechselt werden.

7. Übrige Liegenschaften VV (Kontogruppe 8189)

Die Unterhaltsarbeiten an den Liegenschaften werden auch in diesem Jahr wieder einen Grossteil der Arbeiten ausmachen, infolge dessen wird hier ein höherer Aufwand generiert.

8. Nahwärmeverbund Azmoos (Kontogruppe 8731)

Durch die Erweiterung des Nahwärmeverbund Azmoos fällt deutlich mehr Asche an, weshalb die Aschenabführung vereinfacht werden muss. Deshalb werden bauliche Massnahmen erforderlich. Die Arbeiten für das Gebäude werden grösstenteils durch das Personal der Ortsgemeinde vollzogen.

9. Nahwärmeverbund Neugrüt (Kontogruppe 8732)

Die Wärmezähler bei den Wärmebezügern Nahwärmeverbund Neugrüt müssen ausgewechselt werden, die Kosten dafür belaufen sich auf rund CHF 18'000.00.

10. Wohnhaus obere Säge (Kontogruppe 9632)

Auch in diesem Jahr müssen Unterhaltsarbeiten am Gebäude des Wohnhauses obere Säge vorgenommen werden, welche im baulichen Unterhalt einfliessen.

11. Kurhaus /Bergrestaurant Stralrüfi (Kontogruppe 9633)

Der Sitzplatz beim Bergrestaurant Stralrüfi soll neu eingekiest werden. Die Arbeiten werden durch die Unterhaltsgruppe ausgeführt.

12. Liegenschaften FV (Kontogruppe 9635)

Die Werkleitungserschliessung Vies, welche zwei Baurechtsgrundstücke der Ortsgemeinde betrifft, muss in diesem Jahr ausgeführt werden. Die Kosten für die neue Werksleitung betragen CHF 122'500.00. Eines der beiden Grundstücke, welches erschlossen wird, ist das Schwimmbad Oberschan. Eine weitere Ausgabe ist der Betrag von CHF 10'000.00 für die Reservationsvereinbarung betreffend Restaurant Mühle in Oberschan, welcher bei einem Kauf der Liegenschaft selbstverständlich aktiviert wird.

Investitionsrechnung 2020

Für den Forstspezialschlepper HSM musste eine Anzahlung geleistet werden. Das Fahrzeug wird im Februar 2021 ausgeliefert. Im Anschluss wird die Restzahlung erfolgen. Die Sanierungsarbeiten am Nahwärmeverbund Azmoos konnten abgeschlossen werden. Der Investitionsbetrag und der Antrag waren in der Jahresrechnung 2019 aufgeführt.

Investitionsrechnung 2021

Die Ortsgemeinde Wartau wird sich an den Sanierungskosten der Wasserversorgung Alpen Wartau mit einem Betrag von CHF 147'200.00 beteiligen.
Bei den Anschaffungen Forstwirtschaft ist die Schlusszahlung des Forstspezialschleppers HSM und die Übernahme des gemieteten Vierwegstaplers in der Sägerei Lonna in der Investitionsrechnung aufgeführt.
Die Heizung im Mehrfamilienhaus Dornau muss erneuert werden, deshalb hat der Verwaltungsrat verschiedene Möglichkeiten geprüft. Da die Schnitzelheizung Seidenbaum zurzeit nicht ausgelastet ist, könnte durch einen zusätzlichen Anschluss des Werkhofs und des Mehrfamilienhauses Dornau eine Optimierung der Anlage erzielt werden. Ein weiterer Vorteil bietet der Umstand, dass nicht erneut eine zusätzliche Heizung betrieben werden muss und der frei gewordene Raum im Mehrfamilienhaus Dornau neu genutzt werden kann. Für die Fernleitung der Schnitzelheizung Seidenbaum wird ein Betrag von CHF 140'000.00 vorgesehen.

Bilanz

Wertveränderungen können auf dem Anlagespiegel des Verwaltungsvermögens sowie des Finanzvermögens entnommen werden.

Gewinnverwendung	Aufwand	Ertrag
Ergebnis der Erfolgsrechnung		
Total	2'693'477.91	3'836'621.04
Ertragsüberschuss	**1'143'143.13**	

Der Verwaltungsrat hat beschlossen, dass der gesamte Ertragsüberschuss dem Eigenkapital zugewiesen wird.

Azmoos, im Februar 2021

Leiterin der Kanzlei
Daniela Pfeffer

Prüfungs- und Genehmigungsvermerke

1. Die Jahresrechnung 2020 wurde an der Sitzung vom 24. Februar 2021 durch den Verwaltungsrat genehmigt.

   Verwaltungsrat der Ortsgemeinde Wartau

   Der Präsident: .....

   Die Leiterin Kanzlei: .....

2. Die Jahresrechnung 2020 und das Budget für das Jahr 2021 wurden von der Geschäftsprüfungskommission geprüft und richtig befunden.

   Wartau, Azmoos, 02. März 2021

   Die Geschäftsprüfungskommission:

   .....

   .....

   .....

   .....

   .....

3. Die Jahresrechnung 2020 und das Budget für das Jahr 2021 sind von der Bürgerschaft an der Bürgerversammlung vom 19. Mai 2021 genehmigt worden.

   Der Versammlungsleiter : .....

   Die Protokollführerin : .....

Bericht der Geschäftsprüfungskommission zur Jahresrechnung 2020

An die Bürgerversammlung der Ortsgemeinde Wartau, Azmoos

Als Geschäftsprüfungskommission haben wir die Jahresrechnung der Ortsgemeinde Wartau, bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung und Anhang sowie die Amtsführung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr und das Budget 2021 geprüft.

Verantwortung des Gemeinderates
Der Verwaltungsrat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung und des Budgets sowie für die Amtsführung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Verwaltungsrat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Geschäftsprüfungskommission
Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung und das Budget sowie die Amtsführung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist. Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil
Nach unserer Beurteilung entsprechen die Jahresrechnung und die Amtsführung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Rechnungsjahr sowie das Budget 2021 den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 56 GG erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2020 der Ortsgemeinde Wartau, Azmoos sei zu genehmigen
2. Der Antrag des Verwaltungsrates über das Budget 2021 sei zu genehmigen

Azmoos, 2. März 2021

Die Geschäftsprüfungskommission

René Trittibach (Präsident)
Margrith Graf (Schreiberin)
Markus Gabathuler (Mitglied)
René Neuhaus (Mitglied)
Mario Viecelli (Mitglied)

Jahresbericht Forstbetrieb 2020

1. Vorwort

Das Arbeiten in und mit der Natur und den Jahreszeiten bestimmt weitgehend das Jahresprogramm in einem Forstbetrieb. Dies bedeutet auch, dass von einem Jahr zum anderen nicht grosse Unterschiede in den Arbeiten und Abläufen entstehen.
Wie das vergangene Jahr abgelaufen ist und welche Herausforderungen wir zu lösen hatten, können Sie im nachfolgenden Bericht lesen.

2. Natur und Umwelt

Den ganzen Winter gab es nur ganz wenige Tage mit Minustemperaturen. Auch lag unter 1000 m ü. M. praktisch nie Schnee. Auffallend war der grosse Unterschied bei den Schneemengen über und unter 1500 m ü. M. Oberhalb einigermassen normaler Winter, aber wenig Schnee und unter 1500 m ü. M. sehr wenig oder gar kein Schnee. Als Beispiel konnte man am 6. Januar problemlos die Liverenalpstrasse mit dem Auto befahren.
Angefangen hat das Jahr für uns unerfreulich. Sehr milde Temperaturen mit Regen und immer wieder Stürmen bis Orkanstärke aus Süden und Westen beherrschten mehrheitlich die Monate Januar und Februar. Am 28. Januar gegen Mittag fegte plötzlich und sehr heftig ein Sturm durch die Waldungen und verursachte im Raum Vermärsch und Dürrenstein Windwurf von ca. 150 m³.
Am 27. Februar blies der Orkan Bianca über das Land. Diesmal blieb es bei Streuschäden im ganzen Revier. Am 20. März habe ich notiert, dass die ganze Woche frühlingshaft warm mit 20 Grad war und vier Tage später hatte es in den Rheinauen minus 5 Grad. Zudem verlief endlich einmal eine Woche ohne Sturm.
Zum schneearmen Winter herrschte dann auch noch eine extreme Trockenheit in den Monaten März und April.
Dass die Klimaerwärmung im Gang ist, zeigt auch der Umstand, dass im Jahr 2020 bei allen Monaten die Durchschnittstemperatur über dem langjährigen Schnitt lag.
Am 8. April wurde bereits ein Feuerverbot im Freien erlassen. Dank der Bisenlage mit kühlen Temperaturen bis in den Sommer hinein und ab Mai immer auch wieder Regen konnten sich die Borkenkäfer nur zögerlich entwickeln. Mit rund 150 Kubikmeter Käferholz sind wir glimpflich davongekommen und lagen nur leicht über dem langjährigen Schnitt.
Zwischen 1100 und 1300 m ü. M. waren auch diesen Sommer leichte Frostschäden an den Buchen zu erkennen.
Und dann kam der 26. September. Es schneite oberhalb 1000 m ü. M. heftig und am Vormittag des 27. September habe ich auf 1360 m ü. M. 25 cm feuchten Neuschnee gemessen. Dieser sehr frühe Schnee verursachte vor allem beim Ahorn grosse Schneebruchschäden.
Das Eschensterben nimmt weiter seinen Lauf. Immer öfters fallen Bäume um. Gefährlich wird es umso mehr, wenn Schneelast oder Sturm dazu kommen. Dieser Umstand wird immer mehr zu einem Sicherheitsproblem und verursacht ungedeckte Kosten für die Waldbesitzer.

3. Organisation Forstbetrieb

Der Sägereibetrieb wird weitgehend von Adrian Gabathuler geführt. Die Änderungen bewähren sich und die Verantwortungen sind klar geregelt.
Nach den Sommerferien hat die Unterhaltsgruppe sukzessive auf den Werkhof Azmoos gezügelt. Forst und Unterhalt sind nun unter einem Dach untergebracht. Die Wege und die Kommunikation sind verkürzt worden.

4. Personal

Auf Ende Mai hat uns Luis Pöll nach fünfeinhalb Jahren verlassen und eine Vorarbeiterstelle in Andeer angetreten. Nach den Sommerferien konnten wir die Stelle wieder besetzen. Nach einem Jahr in der Privatwirtschaft haben wir Florian Giger wieder bei uns begrüssen können. Ebenfalls nach den Sommerferien begann Jonas Wellenzohn seine Lehre zum Forstwart.
Die Aus- und Weiterbildung wird hauptsächlich den Bedürfnissen des Betriebs angepasst.
Im vergangenen Jahr hat Christoph Spring den dreitägigen Fachkurs für Betriebspersonal von Holzheizwerken und Wärmenetzen besucht und mit Erfolg bestanden.
Bei der alljährlichen Weiterbildung für das Forstpersonal wurde dieses Jahr das Thema Waldrandpflege aufgefrischt.
Ganz erfreulich war der Umstand, dass bei der Forstgruppe im Berichtsjahr keine einzige Berufsunfallstunde dazu gekommen ist.

5. Arbeiten im Forstbetrieb

Die Stürme Anfang Jahr bestimmten das Arbeitsprogramm. Immer wieder mussten geworfene Bäume weggeräumt werden. Diese Arbeiten liefen bis in den März. Zudem war das Ende dieser Aufrüstarbeiten zugleich das Ende der Holzerei-Saison. Grund für den frühen Schluss der Holzerei war die praktisch auf null gesunkene Nachfrage und die sehr tiefen Preise für Rundholz.
Die vorgesehenen Arbeiten an den Waldrändern musste wetterbedingt zum Teil um eine Saison verschoben werden.
Spät aber für uns sehr erfreulich war der Umstand, dass wir im März vermehrt Arbeiten für Dritte ausführen durften. In anderen Jahren ist um diese Zeit die Saison für Gartenholzerei am Ausklingen.
Mit den Arbeiten in den Projekten konnte dieses Jahr sehr früh begonnen werden. Diese Arbeiten sind für den Forstbetrieb sehr wichtig. Ohne diese Arbeiten könnten wir die Forstgruppe im Sommer nur schlecht auslasten. Die Arbeiten im laufenden und periodischen Strassenunterhalt fallen für die Forstgruppe weg. Diese Arbeiten werden durch die Unterhaltsgruppe und vermehrt auch durch spezialisierte Betriebe ausgeführt.
Grössere Borkenkäferschäden blieben zum Glück aus. Kurz vor und kurz nach den Sommerferien rüsteten wir in zwei Durchgängen die befallenden Fichten auf. Durch das rasche Handeln und die schnelle Abfuhr des Holzes aus dem Wald konnte ein grösserer Befall verhindert werden.

6. Holznutzung aus den Betriebswaldungen

2020 war sicher für den Holzmarkt ein ganz spezielles Jahr. Durch die bekannten Gründe schöpften wir auch dieses Jahr die mögliche Nutzung nur zu ca. 90 Prozent aus. Dieser Umstand ist verkraftbar, wenn er nicht über Jahre anhält.
Wenn weniger genutzt wird, fehlen auch Einnahmen für das Holz und das Personal und die Maschinen sind weniger ausgelastet. Die Unternutzung führt schon nach wenigen Jahren wieder zu dunklen Wäldern, die natürliche Verjüngung geht zurück und der Wilddruck würde wieder zunehmen.

7. Holzmarktlage und Verkauf

Durch die riesigen Borkenkäferschäden und immer wieder Sturmereignisse in ganz Europa wurde der Holzmarkt mit Holz überschwemmt. Die Preise und die Nachfrage fielen ins Uferlose. Die Rundholzpreise für Fichten/Tannenstammholz haben ein Niveau erreicht, das demjenigen vor 100 Jahren entspricht. Dass Nadelrundholz bis in den Sommer oder gar Herbst im Wald liegen bleibt, ist für uns eine sehr ungewohnte Situation. Die ca. 100 m³ Käfer-Rundholz konnten wir in unserer Sägerei einschneiden und mussten nicht verkauft werden.
Die Nachfrage nach schönen Laubholzstämmen ist auch dieses Jahr gestiegen. Besonders die Buche wird wieder nachgefragt. Leider hinken auch hier die Preise der Nachfrage hinterher.
Die Nachfrage nach Brennholz war die ganze Saison sehr erfreulich. Schon früh im Frühling war alles Brennholz verkauft. Coronabedingt wurde nur die Waldgant durchgeführt. Die Nachfrage war auch hier sehr gut. Die Lose für die Weihnachtsgant hatten wir schon zum grossen Teil vorbereitet. Nach der Absage der Gant konnten die Lose bei der Kanzlei zum Anschlag erworben werden.
Nach wie vor sind die Schnitzelholzlager übervoll. Am 13. Februar erfolgte die erste Lieferung in die

erneuerte Heizung beim Wärmeverbund Feldgass. Der Mehrverbrauch dieser Anlage wird uns helfen, die Lager abzubauen.

8. Projekte

Wie oben bereits erwähnt, wurde früh mit den Unterhaltsarbeiten an der Entwässerung Labria begonnen.
Mitte August haben wir mit den Arbeiten im Lawinenverbauungsprojekt Gonzen begonnen. Diese Arbeiten beschränken sich in der Zwischenzeit auf nur noch wenige Tage pro Jahr.
Das kleine Projekt Wiederherstellung Entwässerung Valpalos haben wir im Herbst in Eigenregie ausgeführt. Bis auf ein paar Ergänzungen im Frühling 2021 ist dieses Projekt fertig.
Durch den milden und schneearmen Winter konnten wir nicht alle geplanten Arbeiten im Waldrandprojekt ausführen.

9. Öffentlichkeitsarbeit

Das extreme Mastjahr nutzten wir, um mit Schulklassen Eicheln zu sammeln. Die Eicheln haben wir für Saaten im Wald verwendet.
Zum Thema Biodiversität konnte ich im Oktober eine Radiosendung mitgestalten.
Coronabedingt mussten leider alle anderen Anlässe abgesagt werden. Einzig die Waldgant konnte in einer coronakonformen Art durchgeführt werden. Nicht mehr als Werbung konnte der Christbaumverkauf genutzt werden. Er wurde unter den strengen Corona-Auflagen des Kantons durchgeführt.

10. Ausblick

Das begonnene Jahr hat nicht wirklich gut begonnen. Das Corona-Virus hält alle im Würgegriff. Forstlich wird uns auch das laufende Jahr wieder vor Herausforderungen stellen. Zu hoffen ist, dass sich die Situation auf dem Holzmarkt entspannt und wir bei der Waldpflege wieder Vollgas geben können.
Ganz besonders freuen wir uns auf das Eintreffen des neuen Rückfahrzeuges. Für die Forstgruppe ist dies eine grosse Motivation. Mit dem neuen Fahrzeug werden wir für Jahre wieder auf dem neusten Stand sein und in unserer Kernkompetenz noch leistungsfähiger agieren können.

11. Dank

An dieser Stelle danke ich allen, die in diesem schwierigen Jahr etwas zum Gelingen beigetragen haben.

Azmoos, Januar 2021

Der Revierförster und Betriebsleiter
Ernst Vetsch

Organe und Personal der Ortsgemeinde Wartau

Verwaltungsrat:	Schlegel Paul, Oberau 28, Weite	Präsident	081 783 24 47
	Weber Werner, Gatina 1, Azmoos	Vizepräsident	079 213 13 92
	Gabathuler Silvan, Plutthaldenhof 3, Oberschan		077 407 54 48
	Gauer Matthias, Gauenweg 3a, Azmoos		078 661 20 64
	Schmidt Tobias, Buttel 15a, Oberschan		079 681 59 23
Kanzlei/Kassieramt:	Büroöffnungszeiten		
	Montag bis Donnerstag 08.00 – 12.00 Uhr		13.30 – 17.00 Uhr
	Freitag 08.00 – 12.00 Uhr		
	oder nach telefonischer Vereinbarung	Homepage	www.og-wartau.ch
		E-Mail	info@og-wartau.ch
Leiterin Kanzlei:	Pfeffer Daniela		081 783 11 25
		E-Mail	daniela.pfeffer@og-wartau.ch
Mitarbeiterin Kanzlei:	Ögmen Sonja		081 783 11 25
		E-Mail	sonja.oegmen@og-wartau.ch
Revierförster/in:	Vetsch Ernst		079 343 72 39
		Büro	081 740 20 51
		E-Mail	ernst.vetsch@wald-sg.ch
	Friedl Renate		079 848 14 38
		Büro	081 740 20 52
		E-Mail	renate.friedl@wald-sg.ch
Vorarbeiter Forst:	Spring Christoph		079 284 61 66
		E-Mail	forst@og-wartau.ch
Mitarbeiter Forst:	Giger Florian		
	Kühne Matthias		
	Tresch Hans Peter		
	Hilton William, Lernender		
	Wellenzohn Jonas, Lernender		
Leiter Sägerei:	Gabathuler Adrian		081 783 10 19
		E-Mail	saegerei@og-wartau.ch
Leiter Unterhalt:	Schindler Walter		079 436 36 01
		E-Mail	walter.schindler@og-wartau.ch
Mitarbeiter Unterhalt:	Neuhäusler Domenik, Poststrasse 9, Trübbach		
	Steingruber Martin, Hörnliweg 3, Grabs		
	Gabathuler Gian-Luca, Lernender		
Geschäftsprüfungs-kommission:	Trittibach René, Müliweg 8, Azmoos	Präsident	
	Gabathuler Markus, Winkelstrasse 20, Oberschan		
	Graf Margrith, Mühlebünt 1, Oberschan		
	Neuhaus René, Rössliweg 10, Weite		
	Viecelli Mario, Gamsabeta 2, Azmoos		

Zuständigkeitsbereiche für die Amtsdauer 2021 – 2024

Paul Schlegel	**Präsident**	Delegierter Einbürgerungsrat Delegierter Kulturkommission Wartau Präsident Stiftung Burgruine Wartau Präsident Perimeterunternehmen Matugerweg Präsident Perimeterunternehmen Wald- und Alpenstrasse Perimeterunternehmen Murriserriet Güterwege Plattis Personal allgemein
Werner Weber	**Vizepräsident**	Berggut Löra Berggut und Ferienhaus Rüti Glettiweghütte Purlifenzhütte Stafel Müllerighütte/Althus Stafel Geissegg Stafel Rütigut Bergrestaurant Stralrüfi Mehrfamilienhaus Feldgass 2
Matthias Gauer	**Verwaltungsrat**	Delegierter Wohnbaugenossenschaft Wartau Delegierter Stiftung Burgruine Wartau Arbeitsgruppe Burghügel Strassen- und Gebäudeunterhalt Stafel Stralrüfi und Forggili Haus Dornau Haus obere Säge Holzschnitzelheizungen
Silvan Gabathuler	**Verwaltungsrat**	Delegierter Stiftung Burgruine Wartau Arbeitsgruppe Burghügel Delegierter Giessen Sarganserland Arbeitsgruppe Waldrand Tratt Rheinau Tratt Malanserholz Tratt Schanerholz landwirtschaftliche Pachten
Tobias Schmidt	**Verwaltungsrat**	Delegierter Einbürgerungsrat Delegierter AG zur Förderung der inneren Verdichtung Arbeitsgruppe Waldrand Sägerei Lonna Forst Kleinpflanzer Seidenbaum und Weite